



NOV. 2015 NÚM. 42

con vuelo
propio

/// 2015

Tendría tres años o menos, y me recuerdo pasando las páginas de las historietas, intentando interpretar sus argumentos. No podía leer las palabras, así que inventaba mis propias historias.

- Daniel Clowes

Antes, el que miraba las ilustraciones hacía trampa. Ya no. La novela gráfica está floreciendo; las historietas, los textos ilustrados y los libros sin palabras ahora son aceptados como lectura.

- Jon Scieszka



2015 REVISTA EXÉGESIS

NÚMERO 42

Edición: Blas Bigatti

Gestión y Diseño Web: Jesús Pérez Paz y Antonio HG

Diseño Gráfico y maquetación: Jesús Pérez Paz

PORTADA:

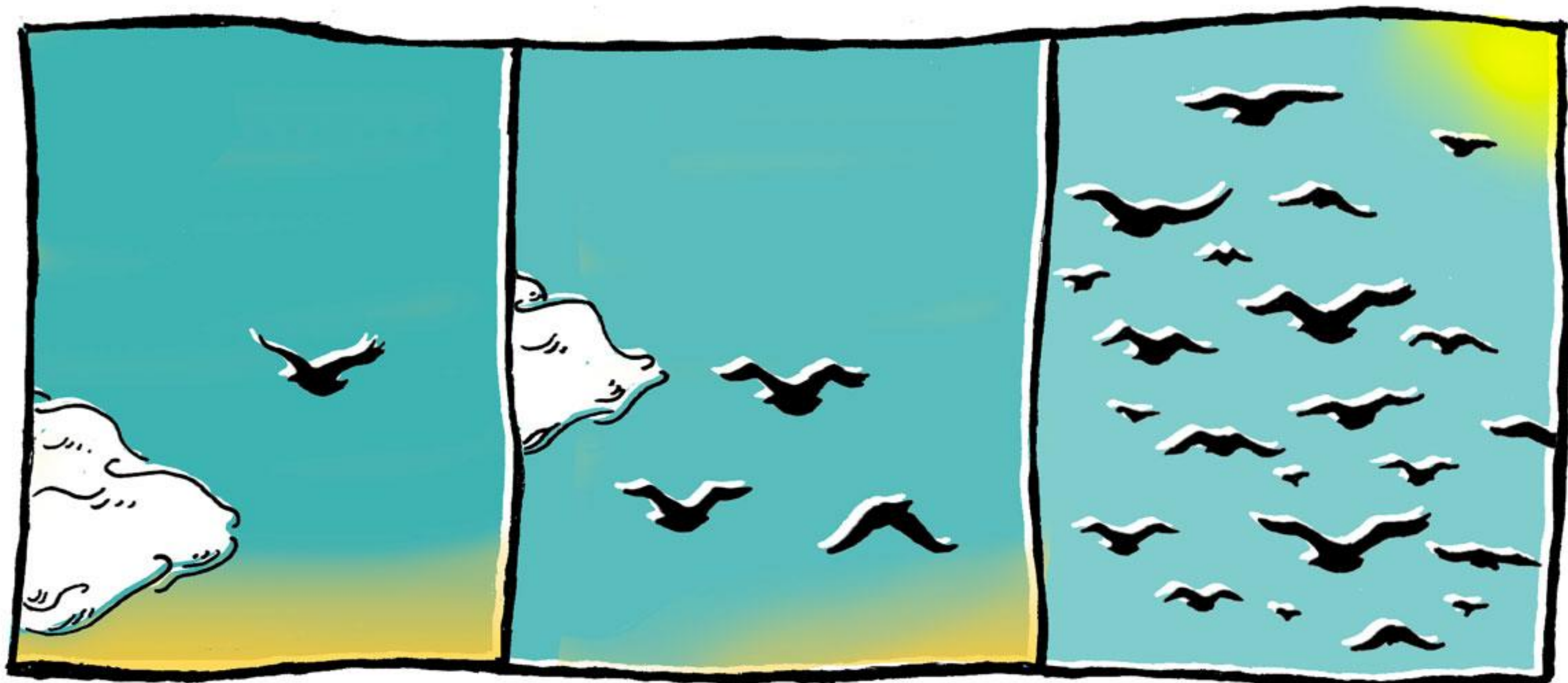
'Los que se fueron', de Juan Alberto Hernández



Todos los contenidos publicados en la revista son propiedad de sus respectivos autores y están publicados con su permiso bajo la licencia Creative Commons, reconocimiento no comercial, sin obras derivadas 3.0

ÍNDICE

Editorial por Blas Bigatti	3
Aguijón de felicidad por José A. García y Matías Chenzo	4
Atrezzo 9: Bambino por Santiago Girón	14
Los censores por Nicolás Vignolo	22
Deus ex machina por Blas Bigatti y Virus-G	25
Galería de ilustraciones por Juan Alberto Hernández	35
Ejército Bronston por Gastón Martino	42
El coleccionista de nubes 3 por Krugos & Paula Edith Suárez	48
Vida de pollo: Polvo taoísta por Miguel Ángel Arqués	56
Salvaje: Capítulo final por Pedro Lobato	58
El lingüista ilustrado por Neil Cohn	65
Historias del futuro: Capítulo final por Daniel Rosales	70

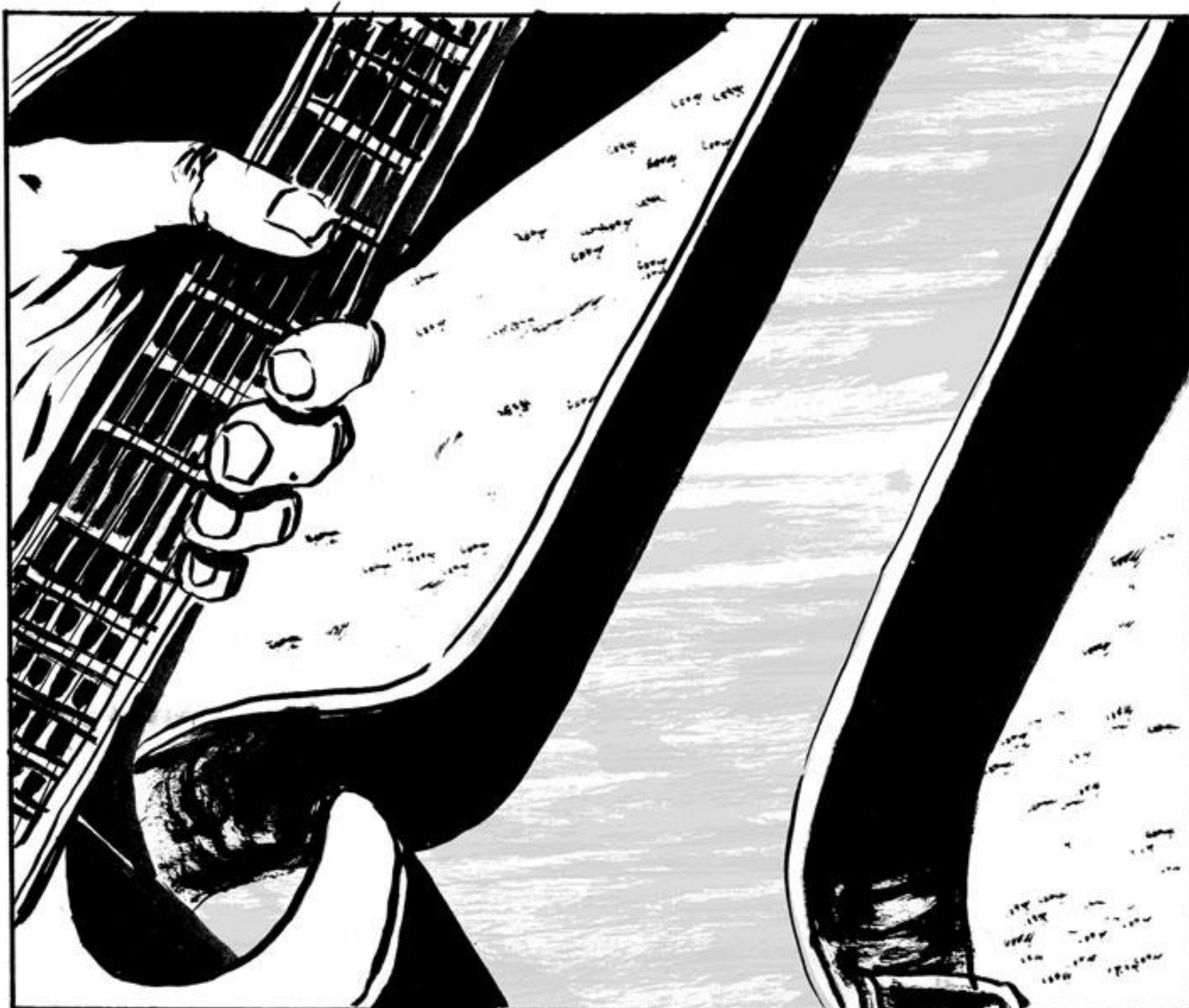
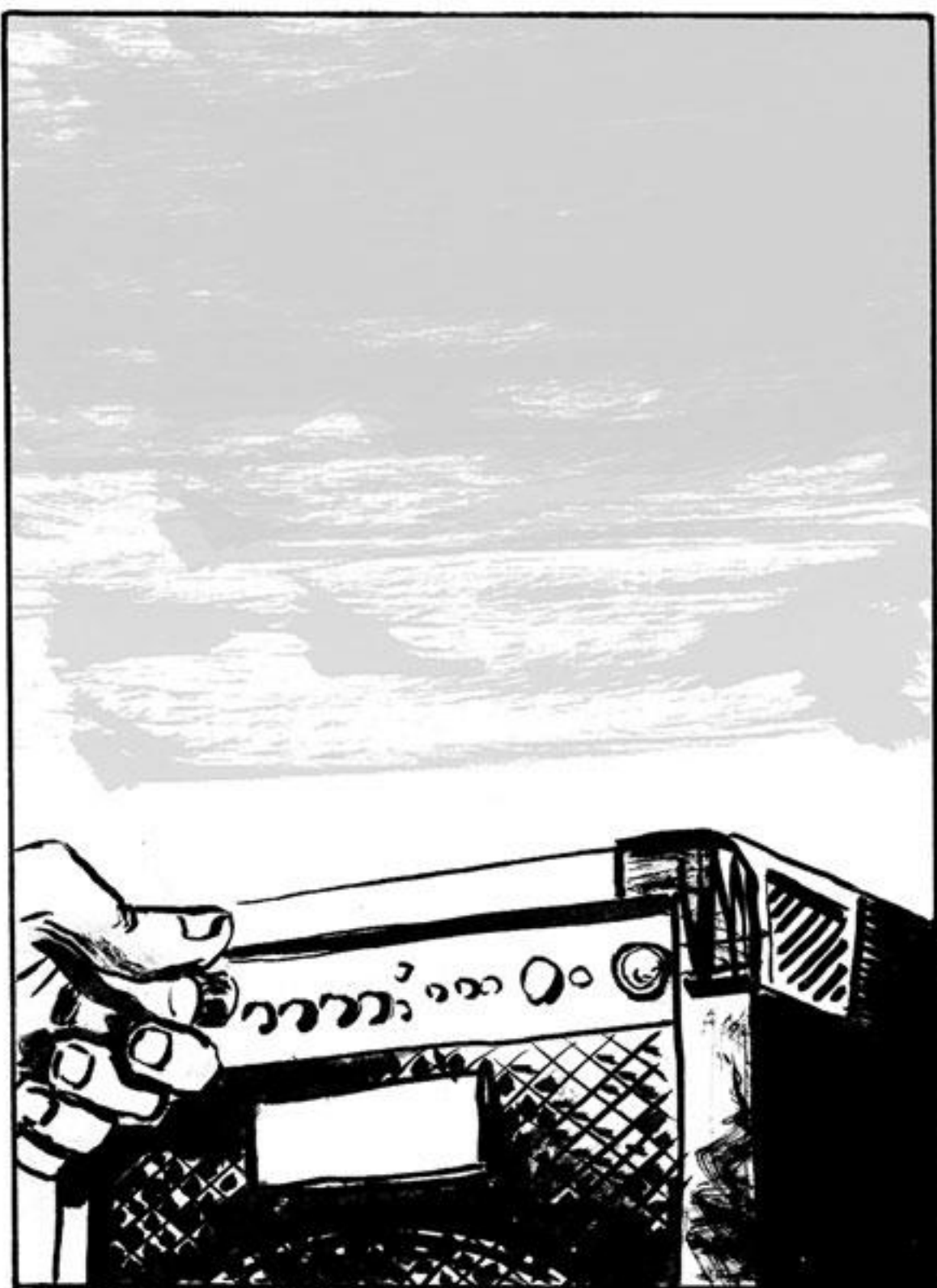


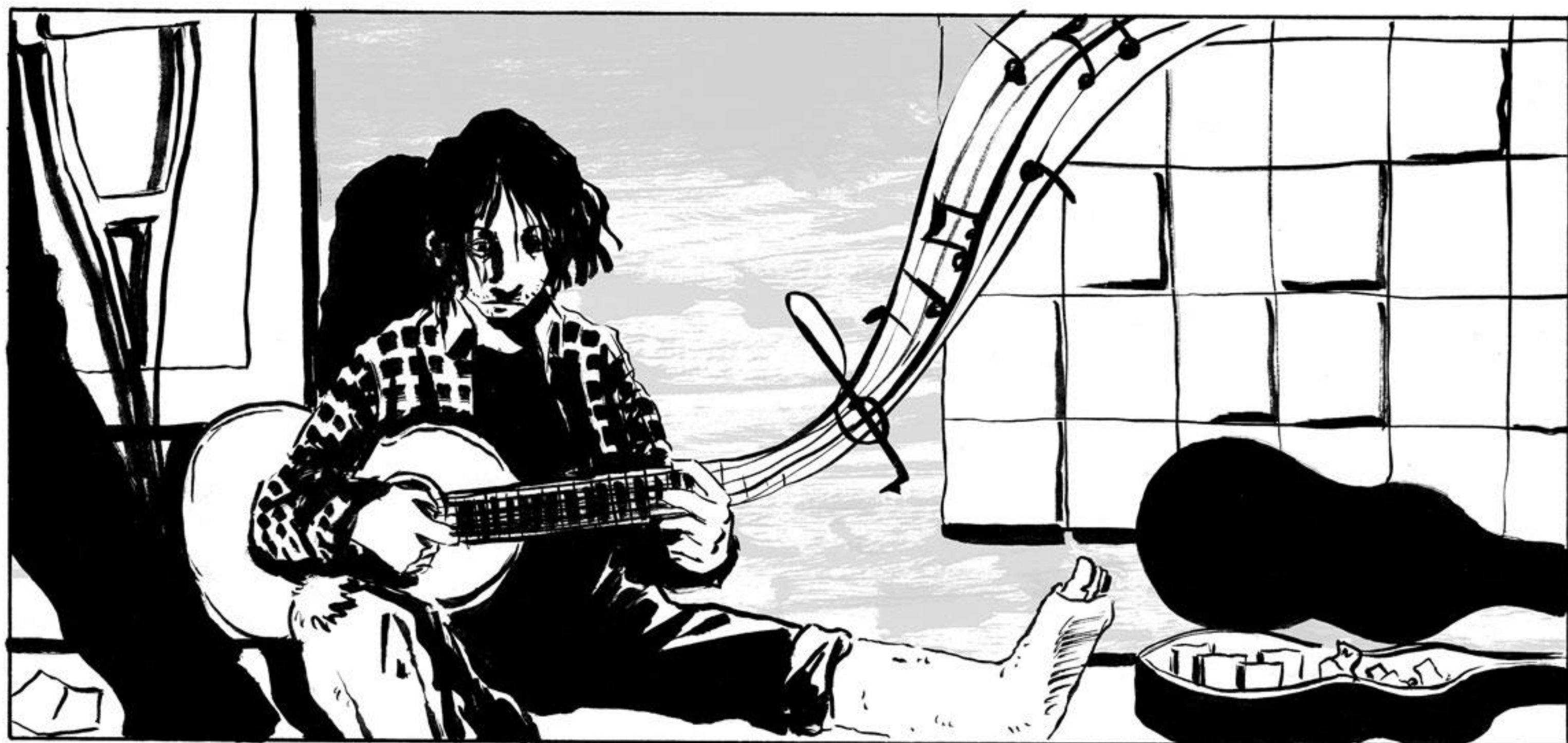
EDITORIAL

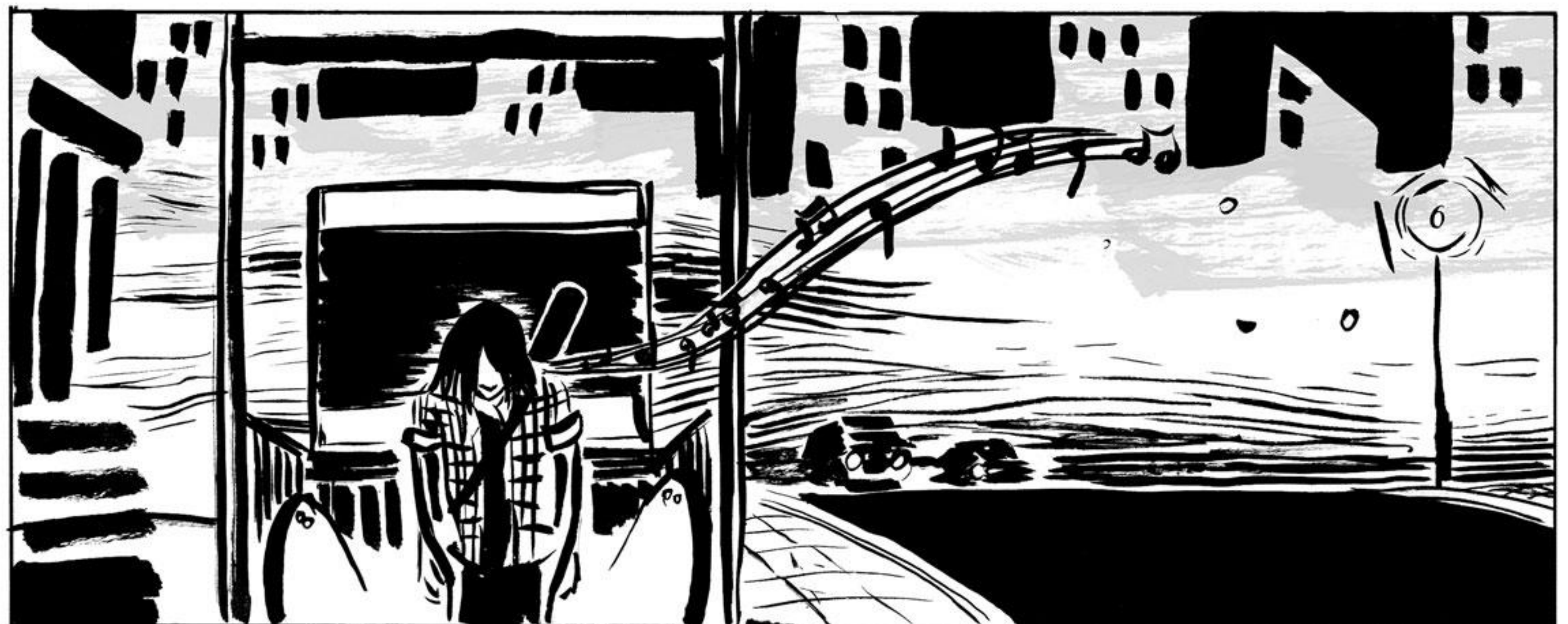
por Blas Bigatti

Lo sabemos y lo asumimos. Cada nuevo número de Exégesis posee la épica de lo imposible. Todos sabemos que es imposible dar a luz una publicación independiente de cómics en español y sobrevivir 42 números. Todos sabemos que es imposible llegar a lectores de uno y otro lado del océano con el mismo ímpetu y el mismo amor, y congregar una veintena de autores de calidad número tras número a lo largo de seis años ininterrumpidos. Todos sabemos que Exégesis es imposible. Exégesis no debería existir, y tal vez no exista. Tal vez sea una fantasía, una ficción colectiva consensuada por cientos y cientos en cada extremo de una red hecha de imaginación y virtualidad. Exégesis no existe. Es un sueño, tan bello como el sueño de volar. Exégesis no existe. Y así y todo, sobrevive, como los sueños. Con cada número, sus alas hechas de magia y fantasía vuelven a desplegarse una vez más. Y no hay vuelos rasantes ni caídas en picada, sino trayectorias kilométricas y viajes de magnitudes cósmicas. Por eso cada ocasión en que despegamos los pies del suelo es un momento que vale la pena celebrar. Por eso la épica. Lo sabemos y lo asumimos. Aunque no existamos, aunque todo no sea más que un sueño. Volvemos a soñar, y con este nuevo número, una vez más, los invitamos a volar.













NO SABES LO QUE ME PASÓ HOY, CAMY.

NO. PERO AUNQUE NO ME INTERESE, ME LO VAS A CONTAR IGUAL.

UN TIPO ME DIO ESTO CERCA DEL MEDIODÍA. DICEN QUE BUSCAN GENTE.



SIEMPRE DICEN ESO. Y DESPUÉS TE PIDEN QUE PAGUES LA EDICIÓN DE TU PROPIO DISCO.

ACORDATE QUE YA TE PASÓ... DOS VECES.

¡OTRA VEZ CON LO MISMO!



CUANDO CUENTO ALGO BUENO QUE ME PASÓ, SIEMPRE LE ENCONTRÁS ALGO PARA CRITICARLE.

PORQUE SOS UN ILUSO AL QUE CUALQUIERA ENGAÑA.



VAS A LOGRAR QUE NO TE CUENTE MÁS LO QUE ME PASA.





TE DIJE...

¿ALGUNA VEZ TE DI LAS GRACIAS
POR EL APOYO INCONDICIONAL QUE
ME BRINDAS EN TODO LO QUE INTENTO?

EL SARCASMO NO TE
QUEDA BIEN. Y SI NO TE
HUBIERAS ACCIDENTADO TE
APOYARÍA PARA QUE
SIGUIERAS TRABAJANDO.



YO NO TENGO LA CULPA DE QUE EN ESA
FÁBRICA DE CUARTA NUNCA HAYAN
INVERTIDO EN SEGURIDAD. NO FUE UN
ACCIDENTE, FUE NEGLIGENCIA.

TE RECUERDO
QUE TRABAJÁS
AHÍ PORQUE
MI PADRE ES
GERENTE.

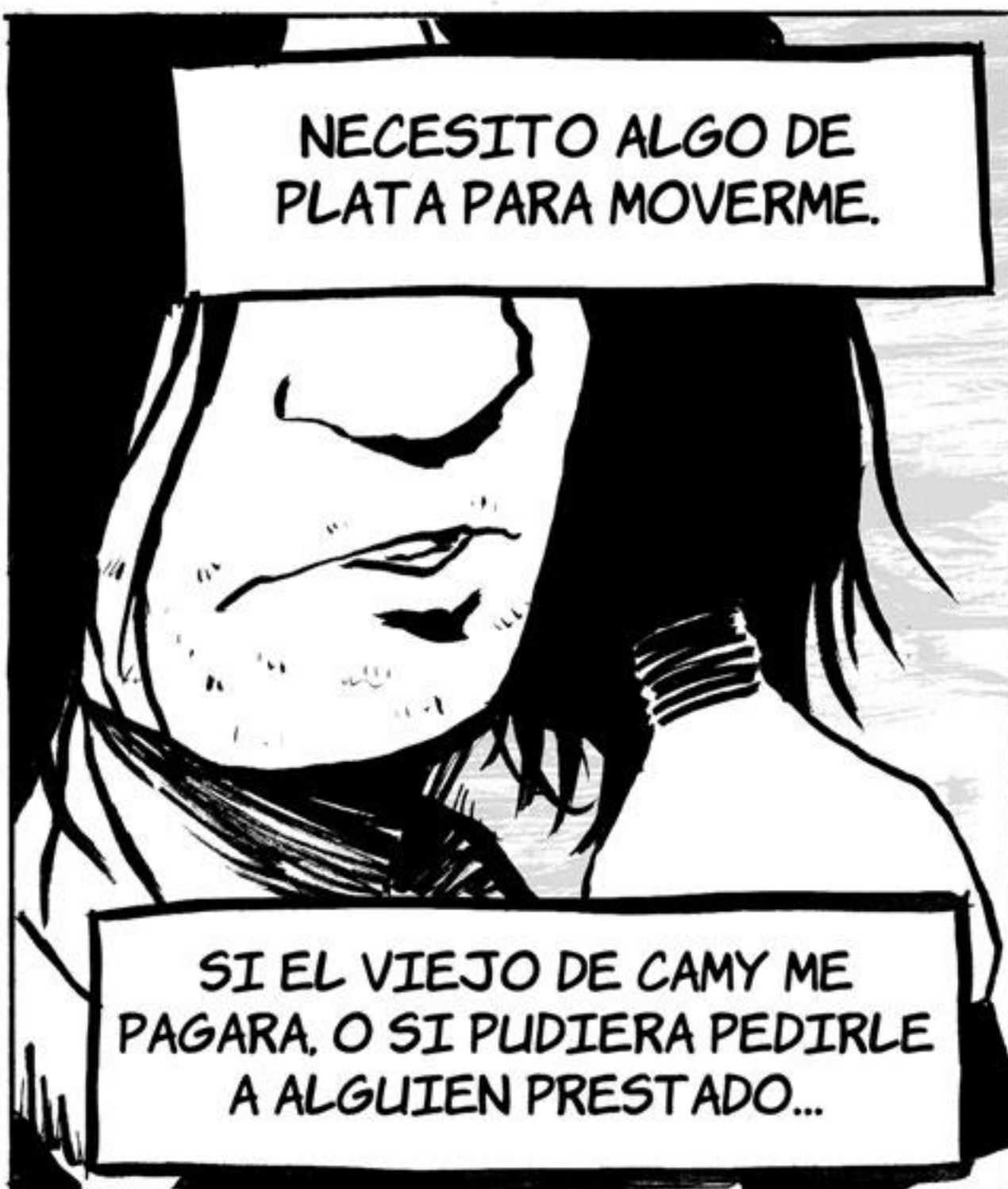
¡Y MIRÁ CÓMO
ME FUE!
TODAVÍA
ESPERO QUE
ME PAGUEN LA
INDEMNIZA-
CIÓN.

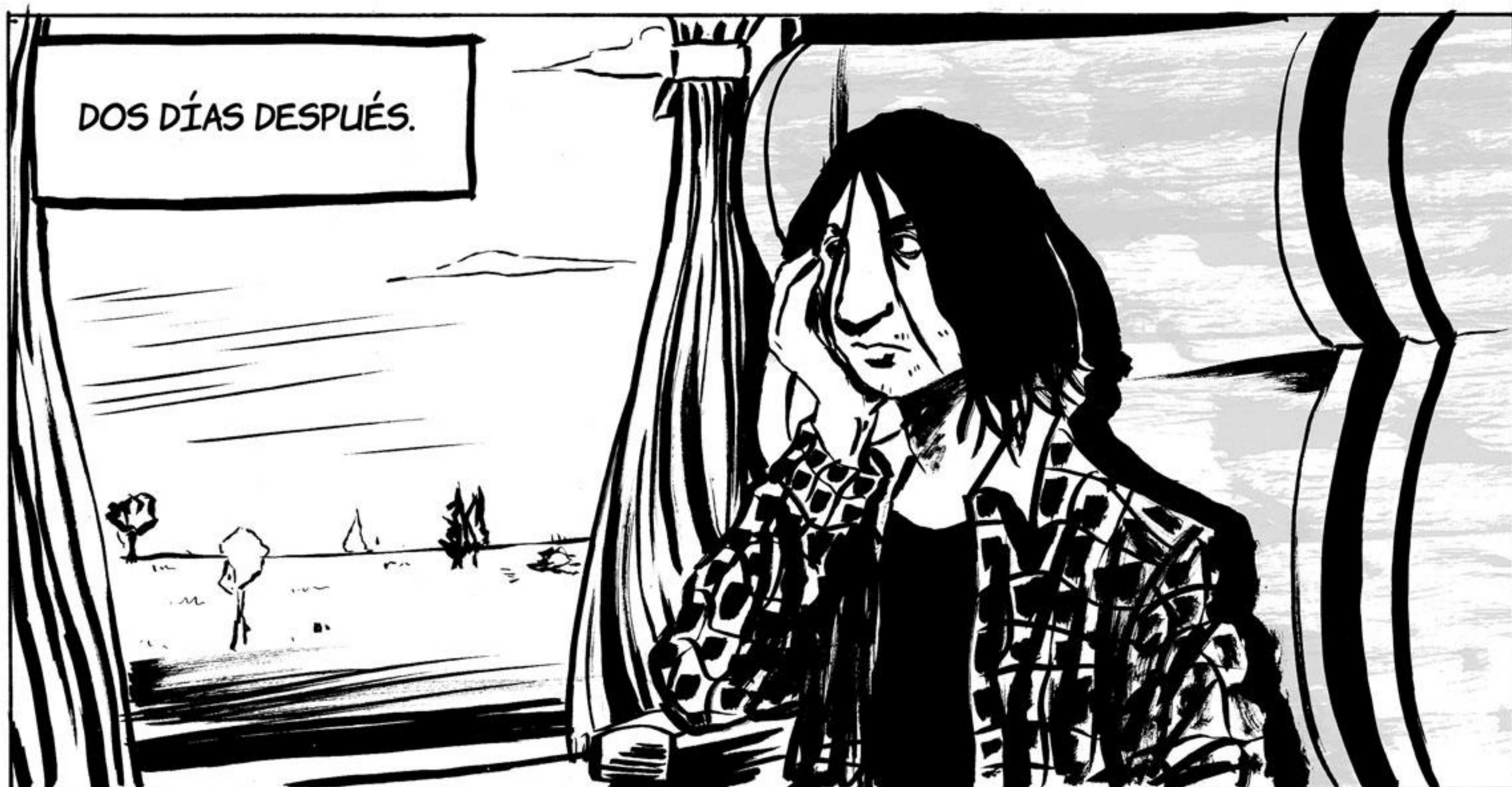


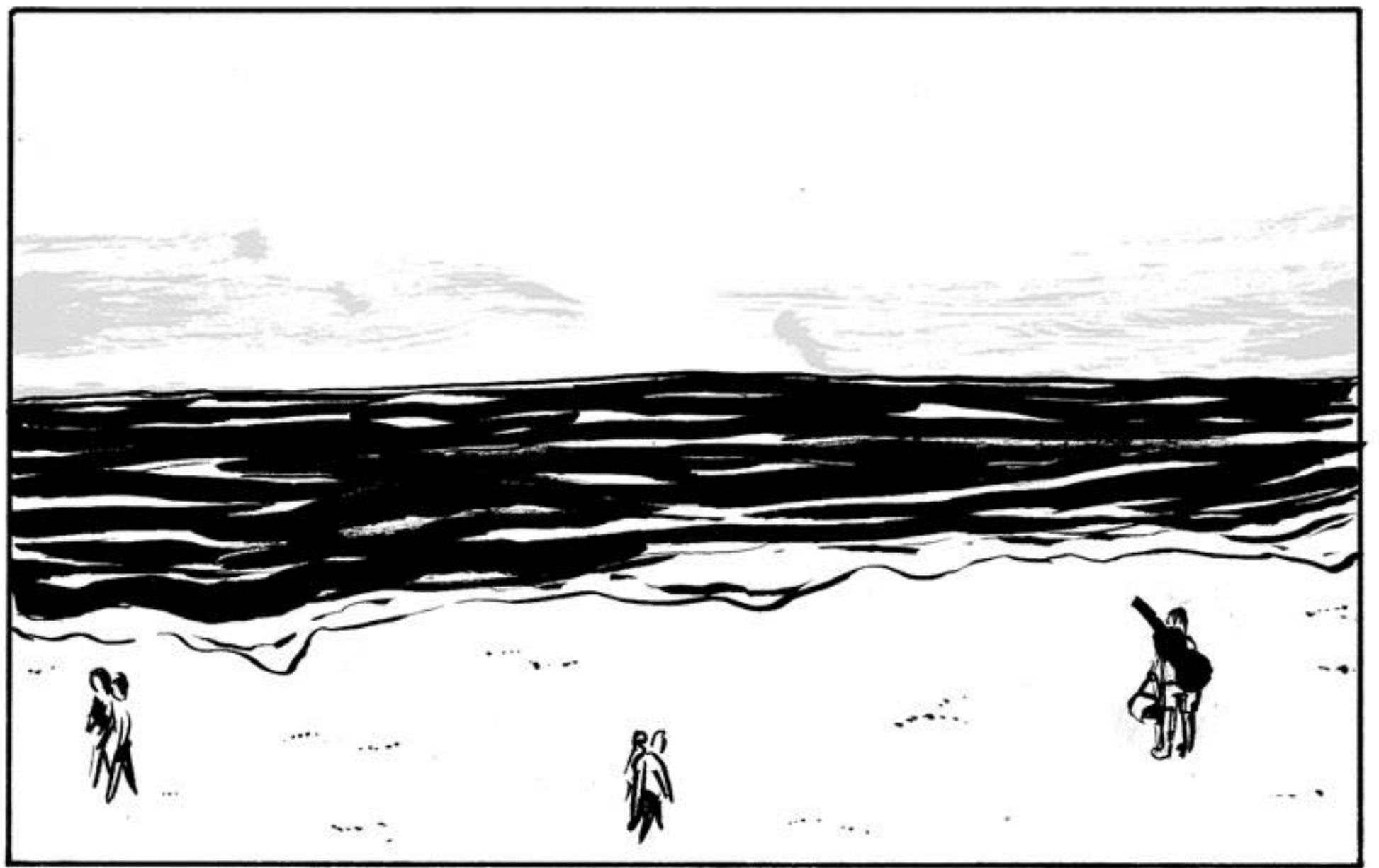
¿Y VOS POR QUÉ
NO TRABAJAS?



CLARO...







BAMBINO

"... Y JOE WOOD SIGUE CASTIGANDO SIN PIEDAD A BAMBINO QUE SE..."

"... RESISTE A CAER, ENCAJANDO UN DIRECTO TRAS OTRO ..."

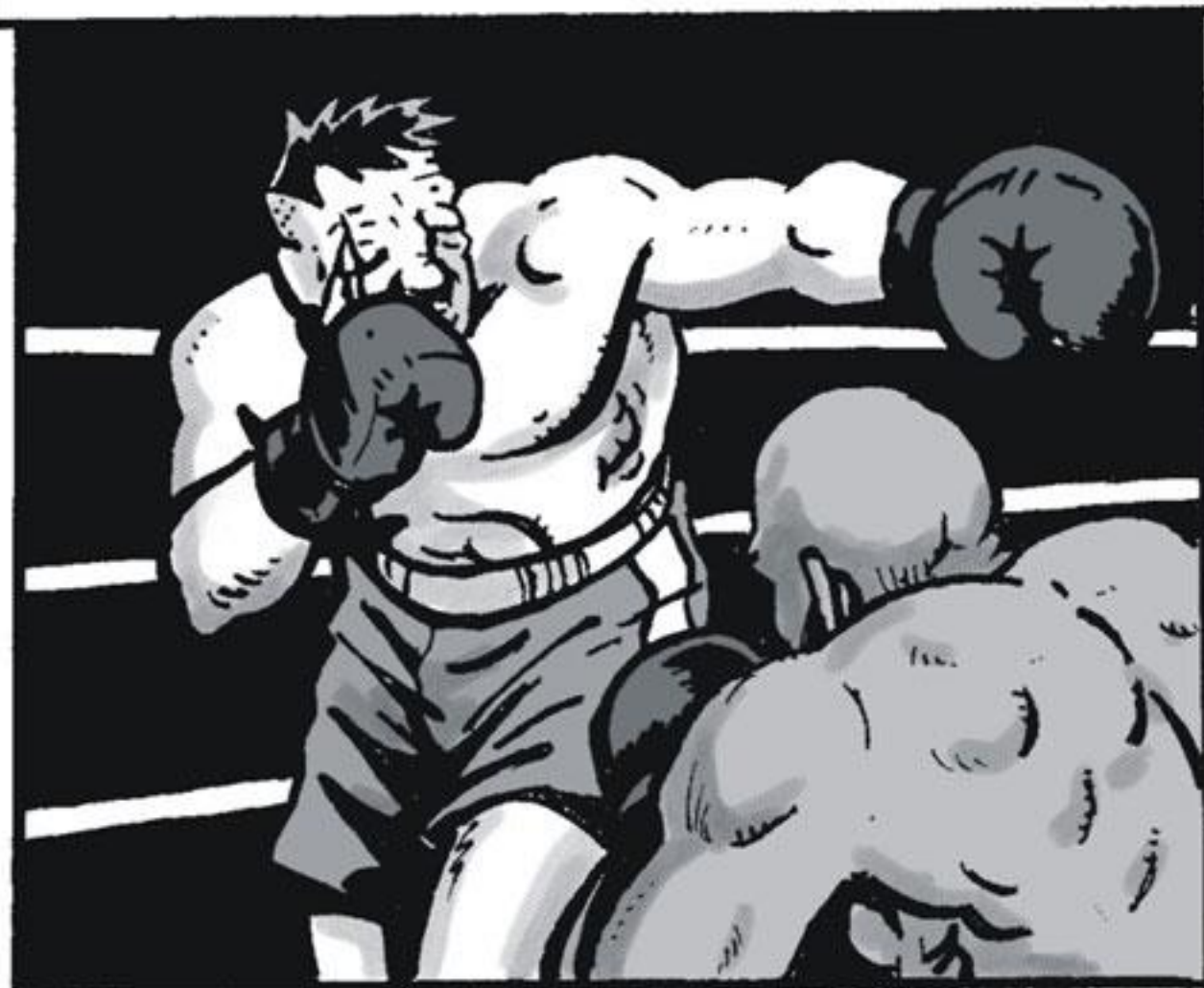
"¡Y OTRO MÁS!"

"¿TÚ COMO LO VES, FRANK?"



por Santiago Girón

"WOOD TIENE BIEN APRENDIDA LA LECCIÓN, JERRY, Y TONY NO TIENE YA ESA CAPACIDAD DE ENCAJAR GOLPES QUE LO HICIESE FAMOSO AÑOS ATRÁS"



"¡IMPRESIONANTE!"

"EL GANCHO DE WOOD HACE TAMBALEAR AL PUGIL ITALOAMERICANO"



"BAMBINO LO ESTÁ PASANDO REALMENTE MAL..."

"¡WOOD ES UN VENDAVAL! GOLPEA UNA Y OTRA VEZ EL ROSTRO DE TONY BAMBINO QUE RESISTE CON VALENTÍA..."

"ESTO SE ACABÓ, JERRY"



"EL CASTIGO ESTABA SIENDO MUY DURO"



"UNA LÁSTIMA PORQUE ERA LA ÚLTIMA OPORTUNIDAD DE TONY PARA OPTAR AL TÍTULO..."

"... TRAS MÁS DE CINCUENTA COMBATES"



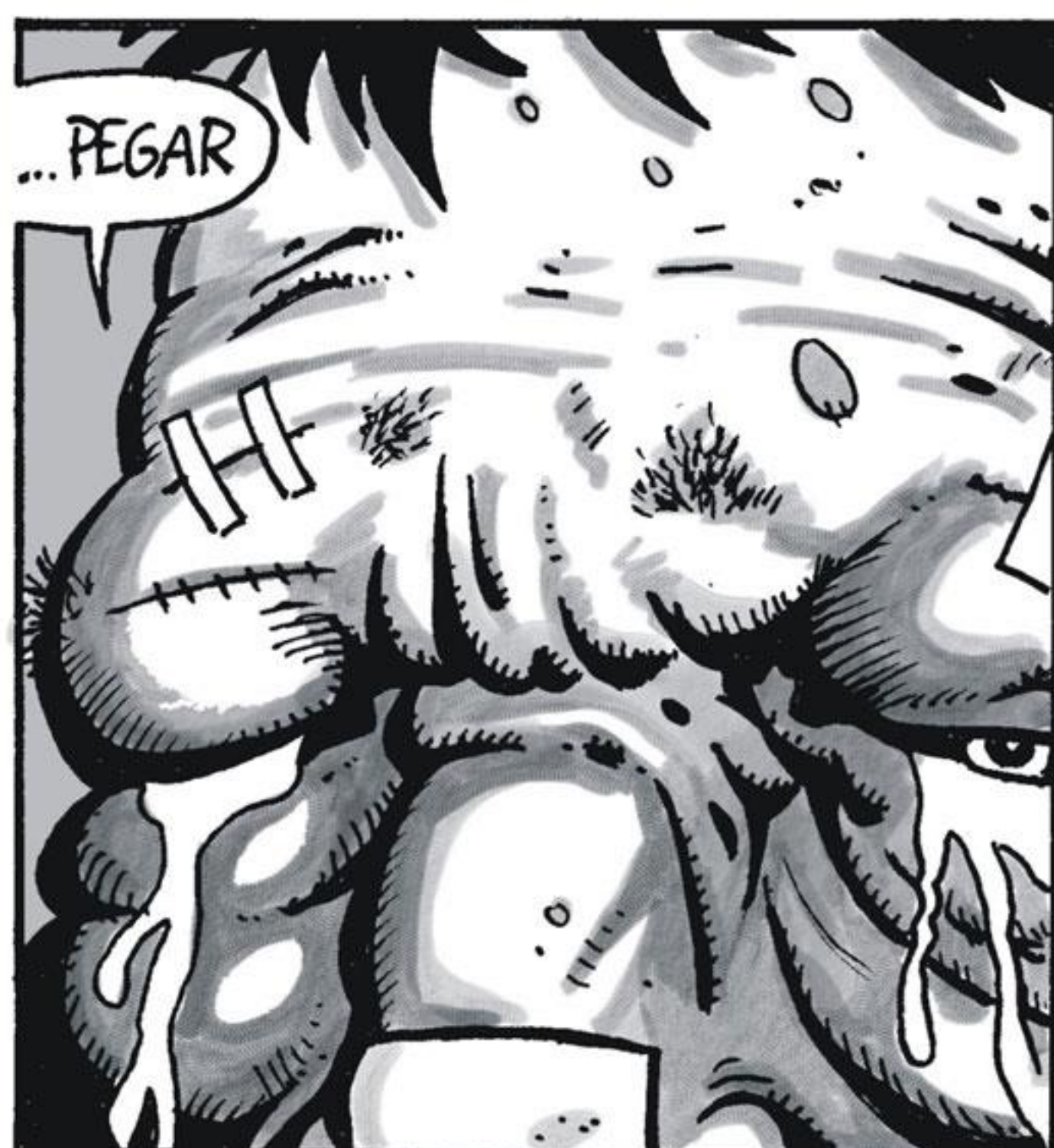
OTRA PALIZA COMO ESTA Y QUEDAS MÁS SONADO QUE LA CAMPANA DE LA CATEDRAL. EL BOXEO SE ACABÓ PARA TI, TONY. VETE HACIENDO A LA IDEA...



PERO... YO NO SE HACER OTRA COSA...



SOLO SE...



...PEGAR







¡TONY BAMBINO, EL TIGRE ITALIANO!
HACÍA MUCHO QUE NO SE TE VEÍA POR
EL BARRIO, CAMPEÓN. ¿CÓMO TE VA?



PRUEBA ESTA GRAPPA.
LA RESERVO PARA
GRANDES MOMENTOS

PARECE QUE EL
NEGOCIO MARCHA

NO ME PUEDO QUEJAR... A PESAR
DE ESE PUERCO DE CENTOBUCCHI.
ES EL NUEVO CAPO... ¿SABES?



DESDE QUE "DESPACHO" A
LUCIANO MANDRAFINA
SE HA ADUEÑADO DE TODO.
LOS NEGOCIOS PAGAN POR
SU "PROTECCIÓN". TODOS
MENOS YO, CLARO. YA
ME CONOCES...

EL CAGADO DE AMERIGO SE LARGO CUANDO LE DITE QUE NO
PENSABA SOLTAR NI UN CENTAVO A ESE HIJOPUTA. ¡ES UN
"SACO DI MERDA"! VENDE DROGA A LOS CRIOS DEL BARRIO



SE QUE EN CUALQUIER MOMENTO PUEDO TENER UNA "VISITA", PERO ESTOY PREPARADO



BUENO, YA ESTÁ BIEN DE HABLAR DE MÍ. ¿Y TÚ? ¿CUANDO PELEARÁS POR EL TÍTULO?...



CREO QUE NO DEBERÍAN VENDER ESTOS TRASTOS A QUIENES NO SABEMOS UTILIZARLOS, LORENZO



YO... YA NO PELEARE... HE DEJADO EL BOXEO.



VAYA. LO SIENTO. SE LO QUE ESE CAMPEONATO SIGNIFICABA PARA TI



BUENO, LA VIDA SIGUE.



SI ANDAS BUSCANDO TRABAJO EL PUESTO DE CAMARERO ES TUYO. Y, EN TODO CASO, SI NECESITAS LO QUE SEA... BUENO, SOLO TIENES QUE DECIRLO, TONY... YA LO SABES...



MUCHAS GRACIAS, LORENZO, PERO YA TENGO UN EMPLEO



"AHORA TRABAJO ...

... PARA CENTOBUCCHI."



Santi © 06.

LOS CENSORES:

Una Alegoría Triste

Basado en un cuento de T.P. Caravan.

Adaptación y dibujos: Vignolo.

EN EL TUBO DE ENSAYOS
RESPLANDECÍAN OCHO GOTAS DE
LÍQUIDO VERDE, Y EN CONJUNTO,
ERAN EL RESULTADO...



EL PROF. MANGUS HABÍA DEDICADO
73 AÑOS A DESTILAR
AQUELLAS OCHO GOTAS.

¿CON EL BOSTON
EVENING PURIST?
DIGAN A SU
DIRECTOR...

QUE HE
INVENTADO
EL SUERO DE
LA INMORTALIDAD...
¡INMORTALIDAD
PARA EL
MUNDO!!!



HORAS DESPUÉS:



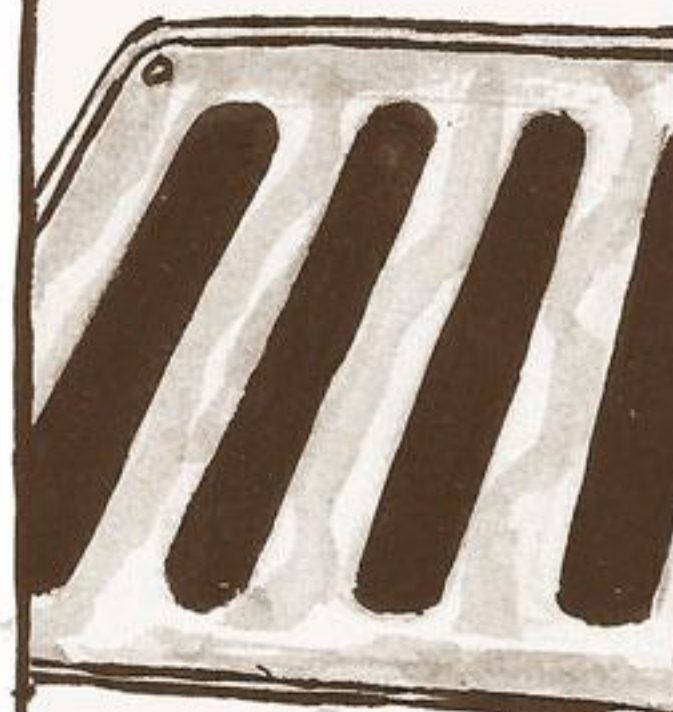




Y ASÍ TERMINA
TODO...



PERO EN AQUEL
AGUJERO VIVÍA
ALGUIEN...



Y SU HISTORIA
SERÍA LARGA...



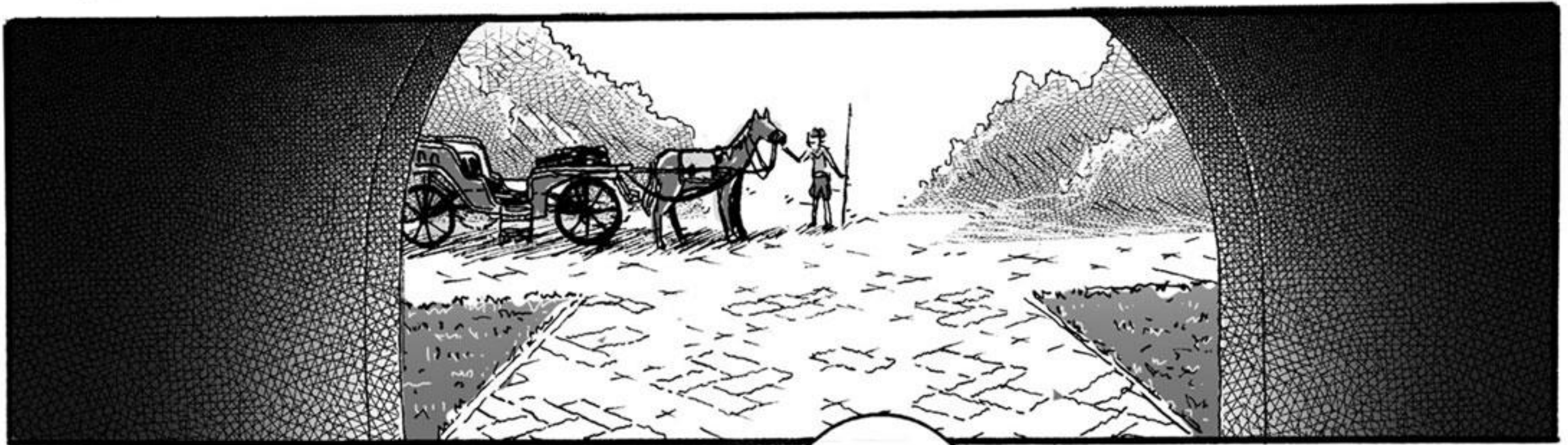
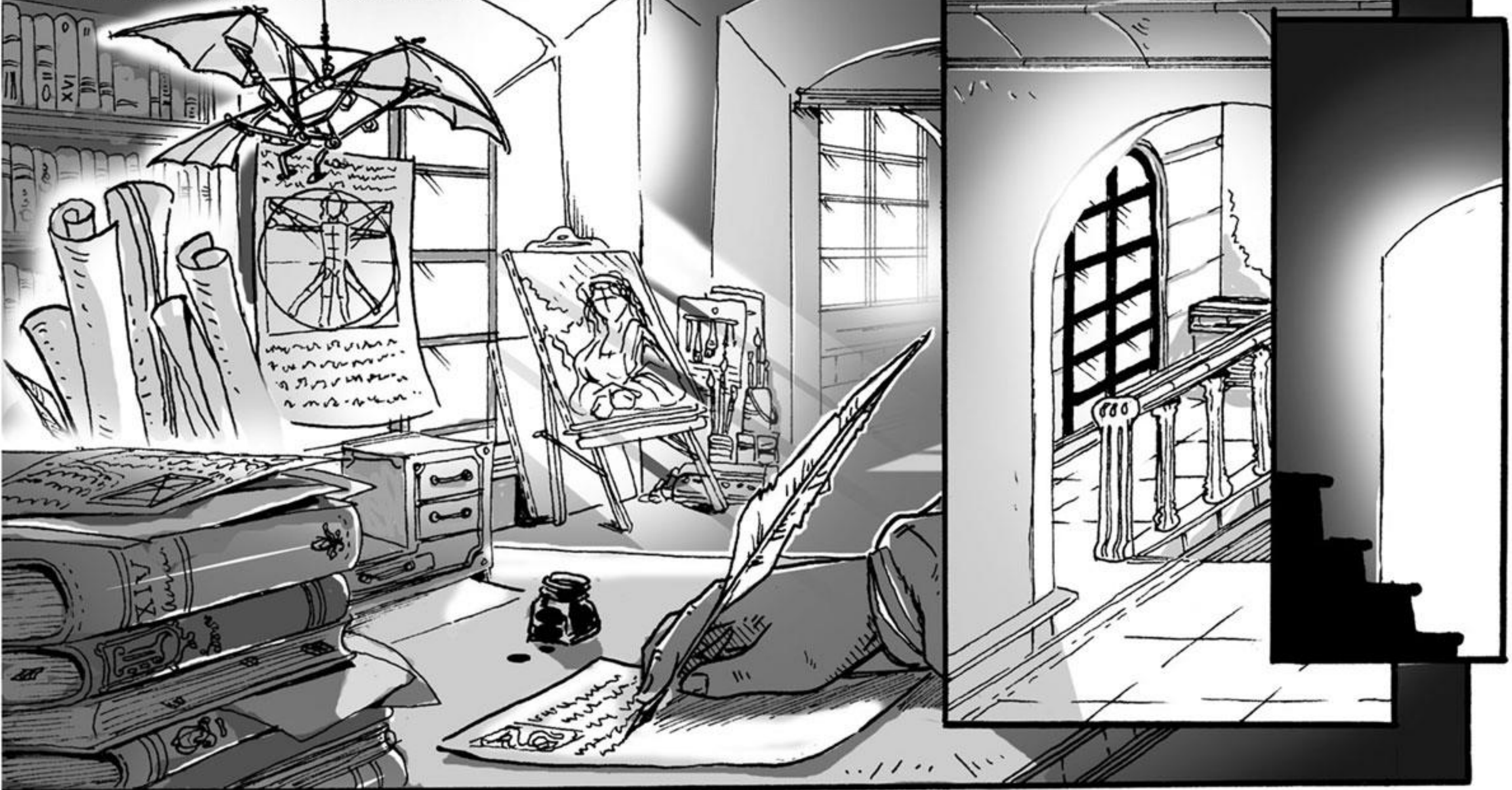
MUY, MUY LARGA

Vignola/07

FIN

DEUS EX MACHINA

GUION: BLAS BIGATTI DIBUJO: VIRUS.G



¡JA!

¡JA!

¿TEME ACASO
QUE DESCUBRA
QUE NO HAY UN
PARAÍSO EN EL
FIRMAMENTO?

¿POR QUÉ
TANTO
TEMOR?
...

¿QUÉ
BUSCAS EN
LOS CIELOS?
EL FIRMAMENTO
ES MORADA DE
DIOS,
NO DE LOS
HOMBRES.

CREAK

JAMÁS
NEGARÍA ESO,
MI BUEN
AMIGO
...

PRIMERO
EL PAPA
ME PROHÍBE
CREAR MÁQUINAS
QUE HABLEN
Y CAMINEN...

Y AHORA ESTO...
¿QUÉ MÁS
QUIEREN?

ESTÁS
JUGANDO
A SER DIOS,
LEONARDO.
ESO NO ES
BUENO.

PRUEBE
ESTE WHISKY.
OBSEQUIO
DEL PRÍNCIPE,
DE SU ÚLTIMO
VIAJE POR
ESCOCIA.

SOLO
SI ME
PROMETES
ABANDONAR
ESOS
PROYECTOS
TUYOS.

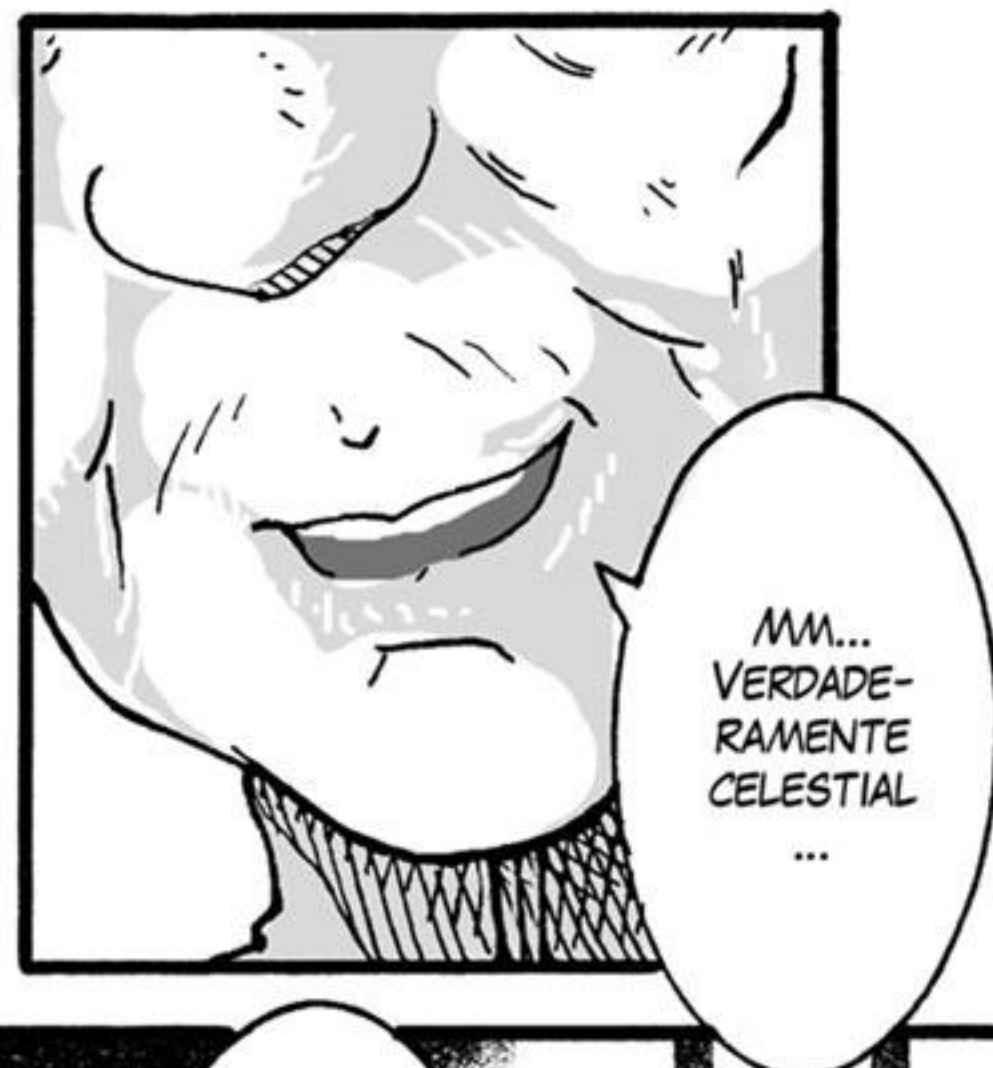
SE EQUIVOCA,
SU EMINENCIA.
NADIE QUIERE
JUGAR A SER DIOS.
TIENE MI
PALABRA.

ENTONCES
ENTENDERÁS
QUE NO ES
SABIO MOLESTAR
AL
TODOPODEROSO.

OH,
NO CREO
QUE SEA YO
QUIEN LO
MOLESTE

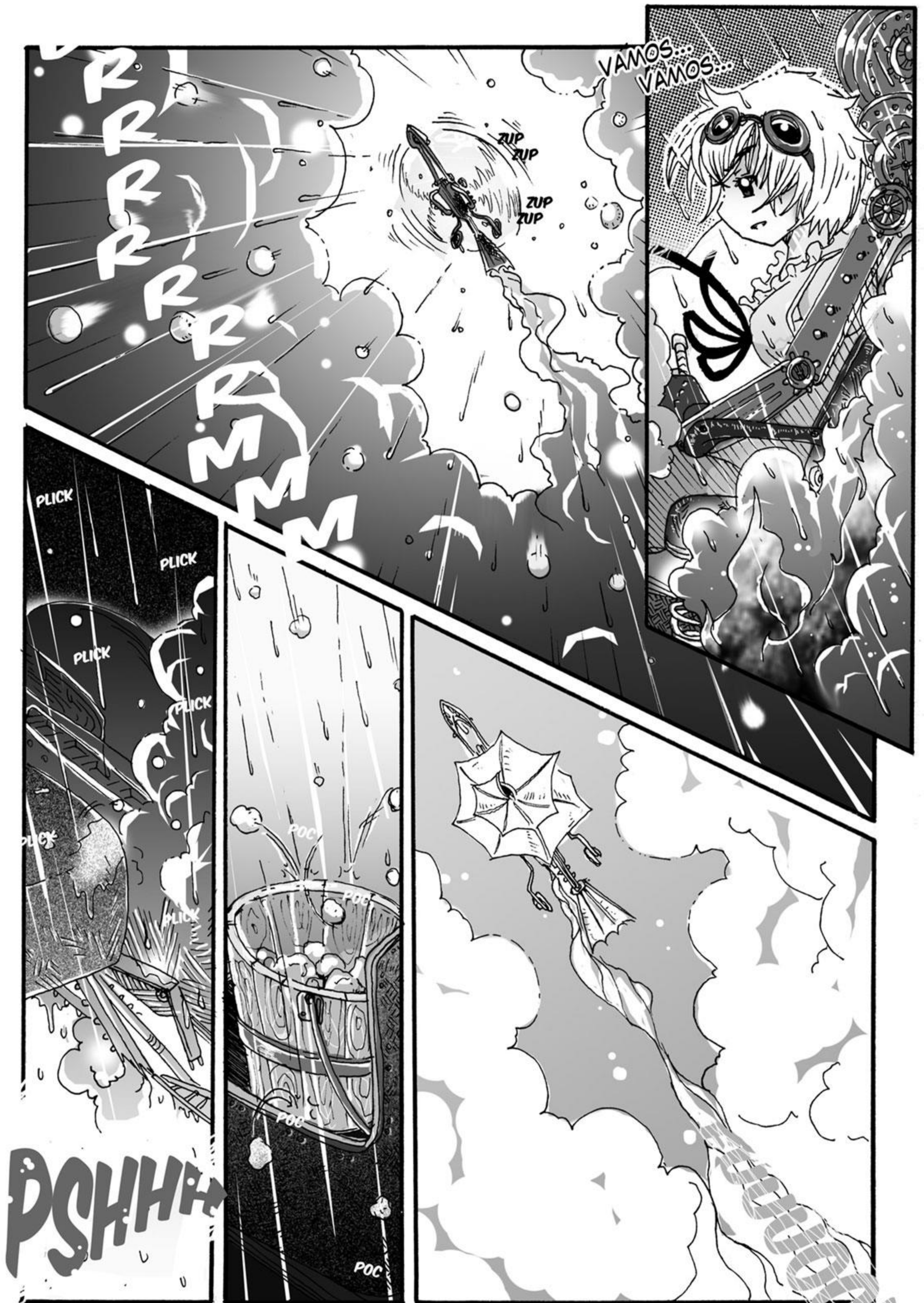
GULC
GULC

PROMETIDO.











¿CÓMO
ANDIVO ESO,
MAC?

SIN NINGÚN
PROBLEMA
...

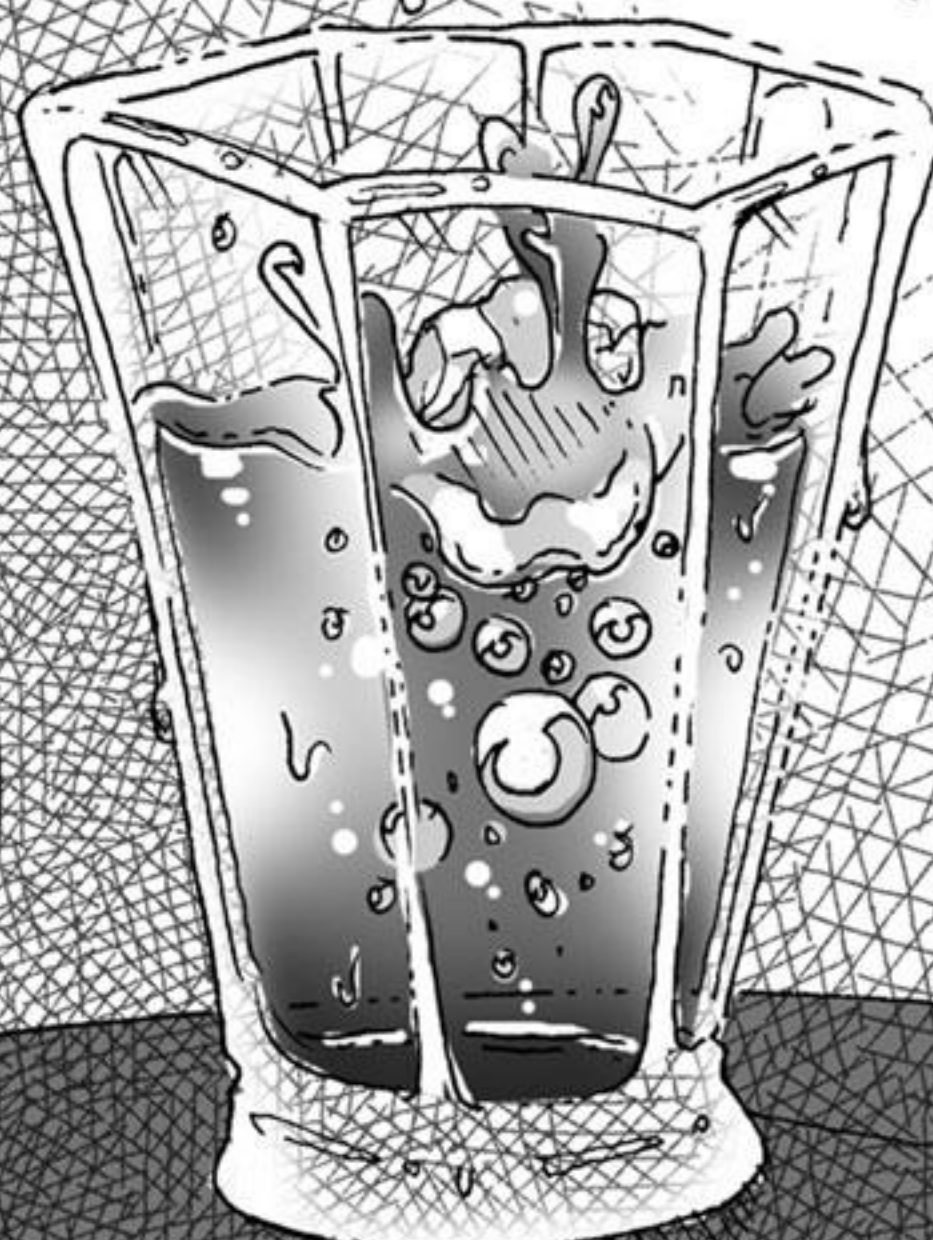
EHM...

SIN NINGÚN
PROBLEMA
GRAVE,
SEÑOR.



VEAMOS
...

PLOPH!

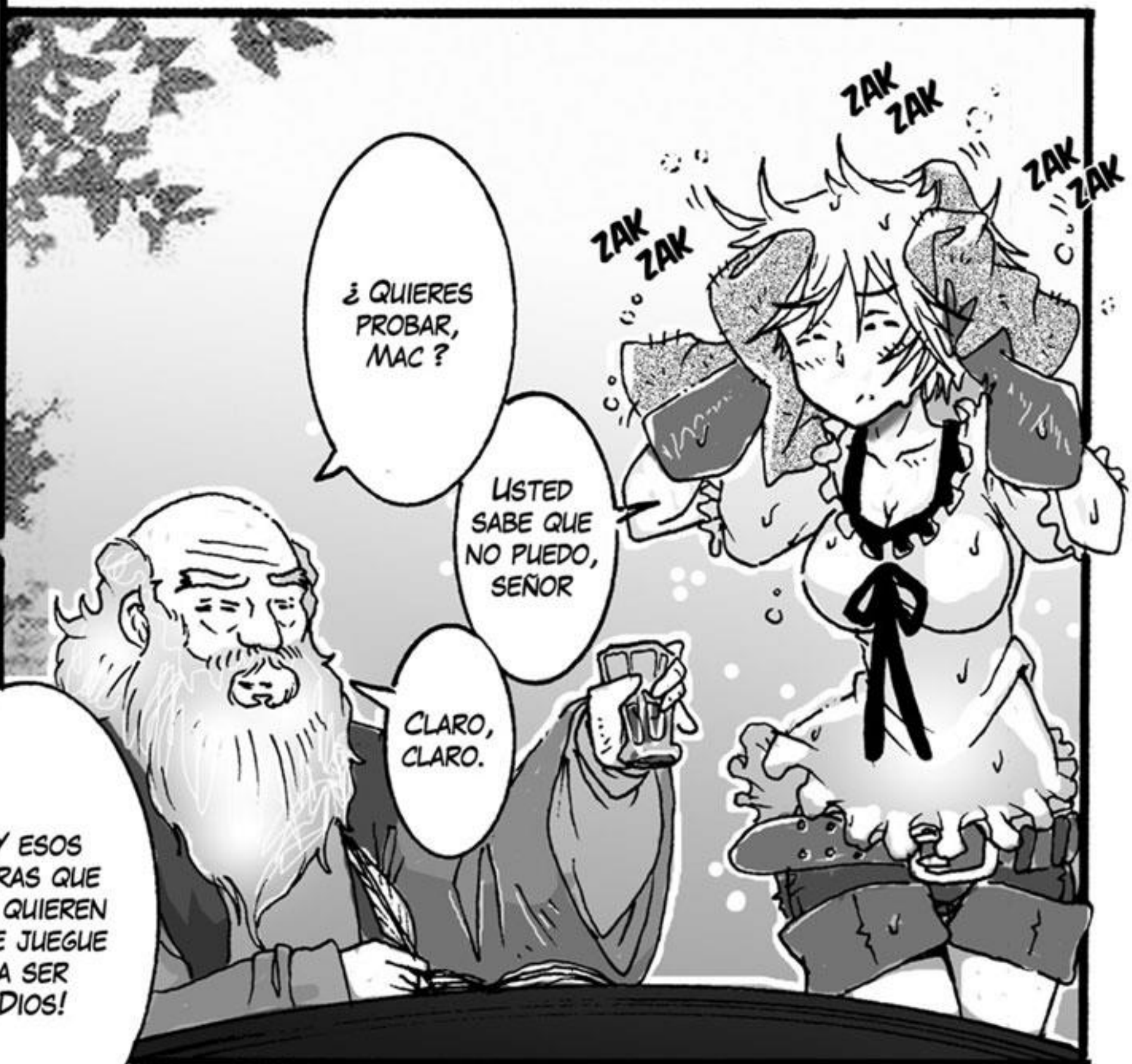


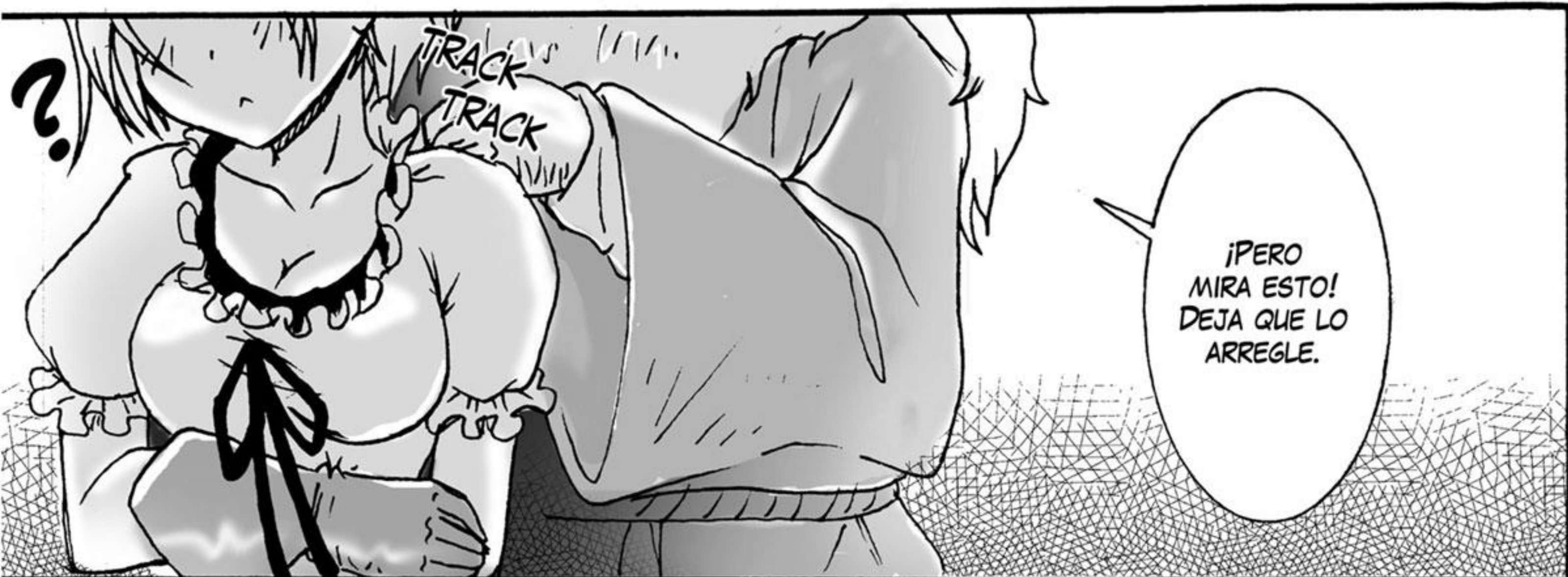
ERES UNA
GRAN PILOTO,
MAC.

HA,
HA

VEAMOS
QUÉ TENEMOS
AQUÍ.

EXCELENTE.





¡PERO
MIRA ESTO!
DEJA QUE LO
ARREGLE.



AHÍ ESTÁ.
POR SUERTE LO
DETECTAMOS
A TIEMPO.
PUDO HABER
SIDO LA
SACUDIDA.



GRACIAS,
SEÑOR.

NO ME
AGRADEZCAS
A MÍ.

"DEUS EX
MACHINA,"
COMO DICEN.

JE,
JE.



AUNQUE
CLARO,
NOSOTROS
ESTAMOS MÁS
ALLÁ DE ESO,
¿VERDAD,
MAC?

HM-

CIERTAMENTE
SEÑOR.



¡JA, JA!

¿SABES, MAC?
ESTOS HUMANOS...



A VECES
SÍ QUE ME
HACEN REÍR.

GALERÍA DE ILUSTRACIONES

por Juan Alberto Hernández



Mi juventud es como un sueño eterno que camina entre el horror de Lovecraft y la poesía de Dunsany, un ir y venir entre las tinieblas de Bernie Wrigton y la luz de John Buscema. Si despertaba de la galería de rostros de Alberto Breccia, me esperaba el mundo derruido de Arthur Machen. Si caía en las líneas imposibles de Esteban Maroto, tan sólo la realidad de Will Eisner me salvaba... Sueños de un jardín de senderos que se bifurcan.



1/2015



11/2015

GALERÍA DE ILUSTRACIONES

por Juan Alberto Hernández



/// 2015

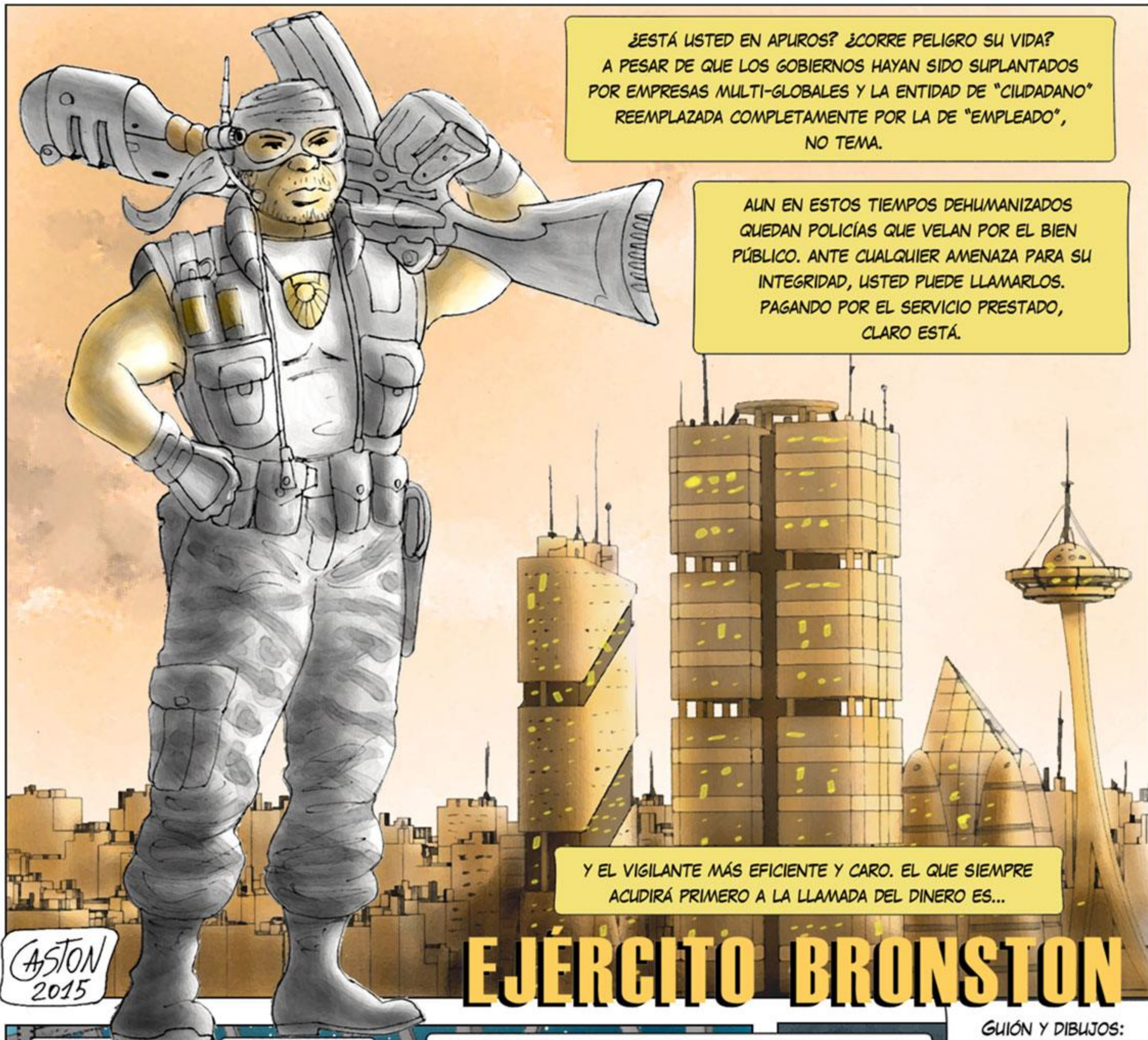


/// 2015





2014



GASTÓN
2015

¿ESTÁ USTED EN APUROS? ¿CORRE PELIGRO SU VIDA?
A PESAR DE QUE LOS GOBIERNOS HAYAN SIDO SUPLANTADOS
POR EMPRESAS MULTI-GLOBALES Y LA ENTIDAD DE "CIUDADANO"
REEMPLAZADA COMPLETAMENTE POR LA DE "EMPLEADO",
NO TEMA.

AUN EN ESTOS TIEMPOS DEHUMANIZADOS
QUEDAN POLICÍAS QUE VELAN POR EL BIEN
PÚBLICO. ANTE CUALQUIER AMENAZA PARA SU
INTEGRIDAD, USTED PUEDE LLAMARLOS.
PAGANDO POR EL SERVICIO PRESTADO,
CLARO ESTÁ.

Y EL VIGILANTE MÁS EFICIENTE Y CARO. EL QUE SIEMPRE
ACUDIRÁ PRIMERO A LA LLAMADA DEL DINERO ES...

EJÉRCITO BRONSTON



¿EJÉRCITO?

TE ESCUCHO

TU AUDIENCIA ESTÁ DESCENDIENDO. LOS PATROCINADORES
NO ESTÁN NADA CONTENTOS CON LA MANERA EN QUE HAS
LLEVADO TUS ÚLTIMOS RESCATES. ¿TE ESTÁS ABLANDANDO?

TÚ NEGOCIAS MIS CONTRATOS Y DERECHOS DE EMISIÓN POR
LA RED, ¡PERO NO TE METAS EN COMO HAGO MI TRABAJO!

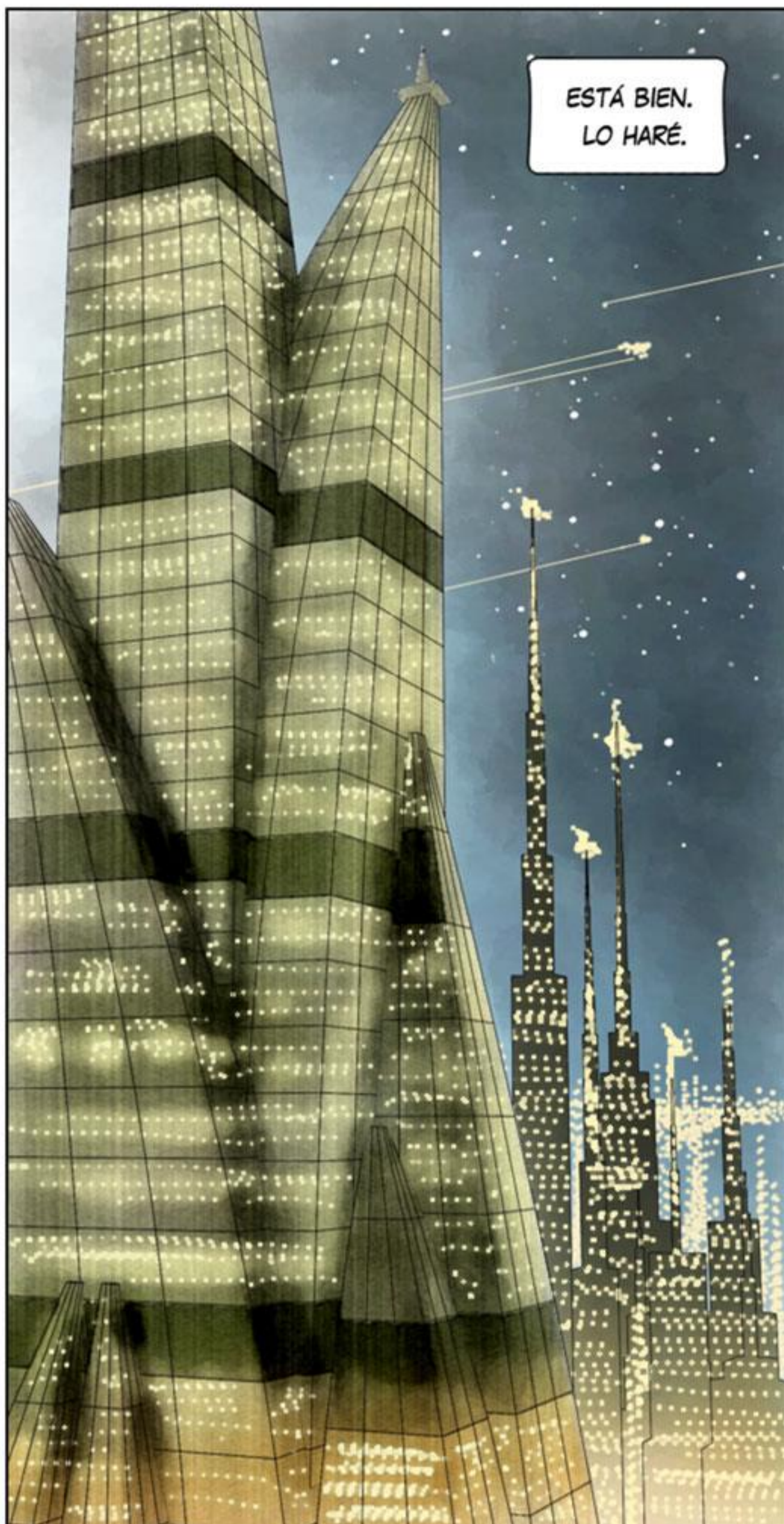
GUIÓN Y DIBUJOS:
GASTÓN "ALLMANZOR"
MARTINO.

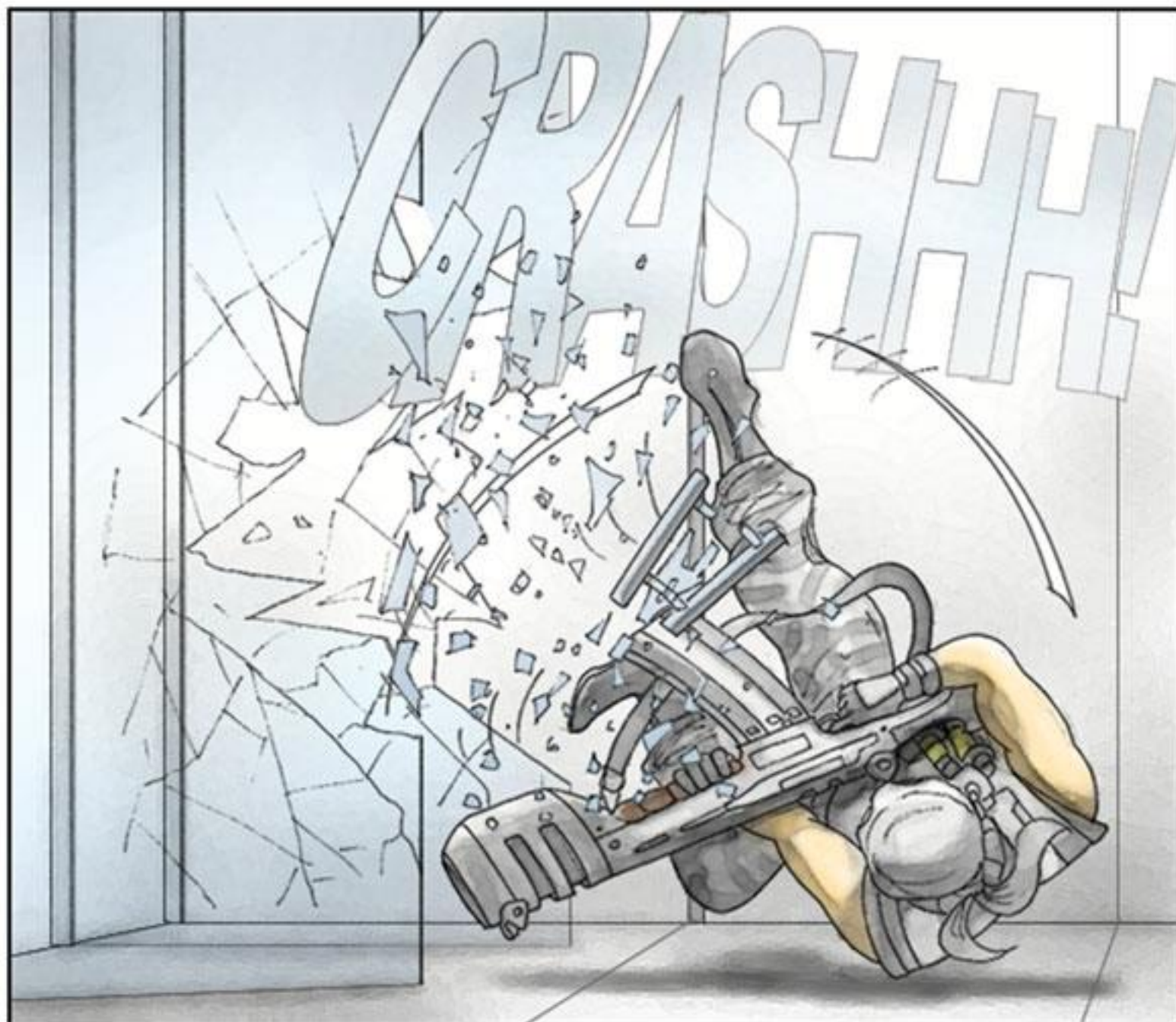
OK. PERO LOS PATROCINADORES QUIEREN
QUE ESTE NUEVO CASO SE RESUELVAN EN
FUERTE TONO ROJO. ¿COMPRENDES?



AJÁ.

1





¡SOY EL AGENTE EJÉRCITO BRONSTON! ¡HAN LLAMADO
PIDIENDO EXPRESAMENTE MI PRESENCIA! ¿QUIÉN HA SIDO?



¡YO TE HE
LLAMADO,
EJÉRCITO!

¡CURTISS
"LADRILLO DE HIERRO"!
¡TÚ!!

¡EL MISMO!
ADELANTE, EJÉRCITO.
¡HAZ LA PREGUNTA!

!!



SEÑORITA, EN BASE A LA LEY DE
SECUESTROS Y/O ASALTOS, ¿ACEPTA USTED
SER RESCATADA, COMPROMETIENDOSE A PAGAR
LA TARIFA ESTABLECIDA EN EL CASO DE SALIR
AMBOS, USTED Y YO, CON VIDA?



ASTON
2015

3



¡SÍ! ¡SÍ SÍ SIIII!



BIEN. ¡DATE POR MUERTO, LADRILLO!

¡¡¡ESPERA, EJÉRCITO!!!



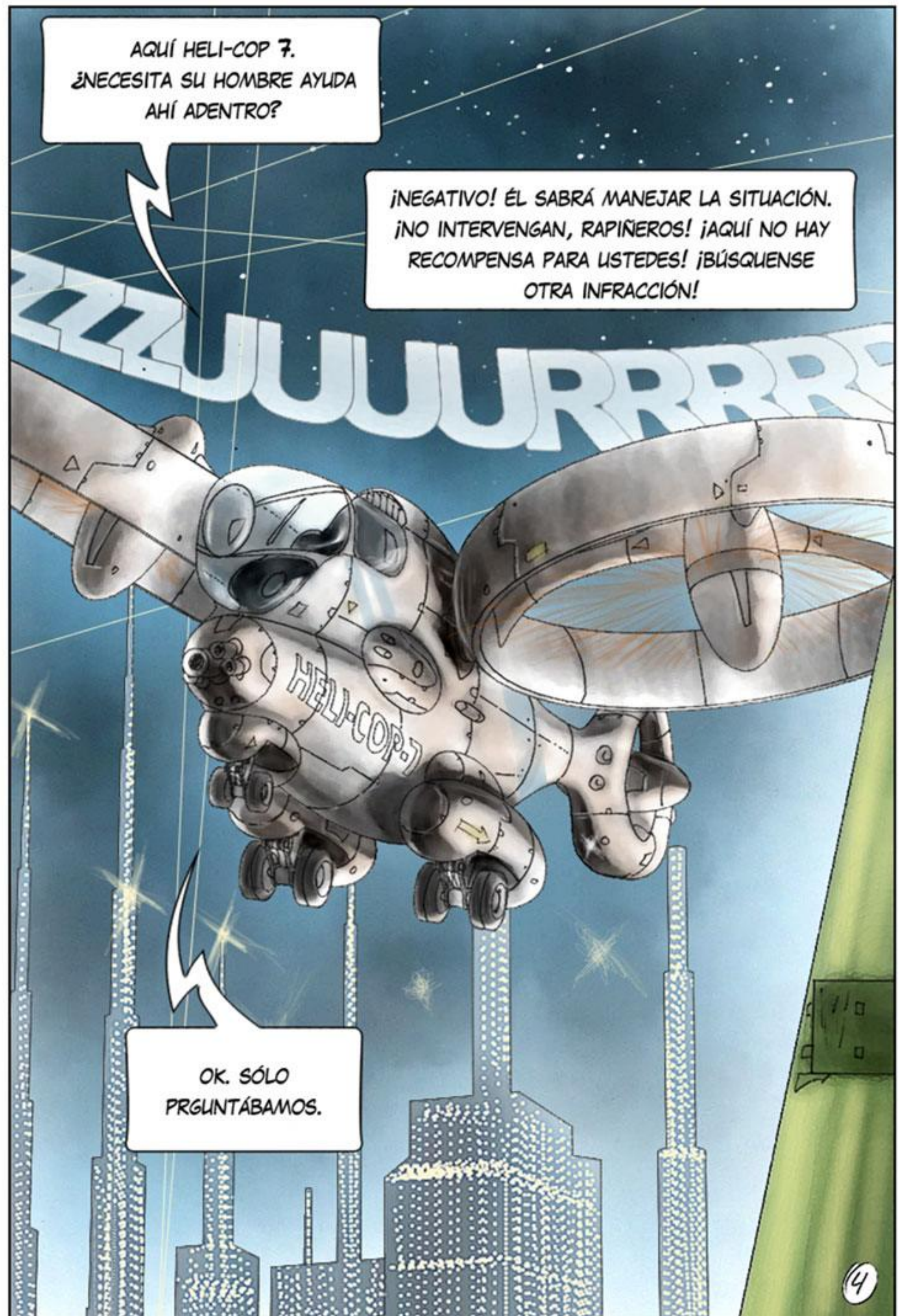
¿RECUERDAS CUANDO EMPEZAMOS COMO POLICÍAS? ¿CUANDO EXISTÍAN SERVICIOS PÚBLICOS GRATUITOS? ¿ANTES DE ESTA COMERCIALIZACIÓN DE LA LEY?

¡EJÉRCITO, TÚ Y YO
FUIMOS AMIGOS!

NO DEBERÍAS HABLAR DE
AMISTAD. ¡ESA PALABRA
YA NO SIGNIFICA NADA, NI
PARA MI NI PARA NADIE!



CASTON
2015

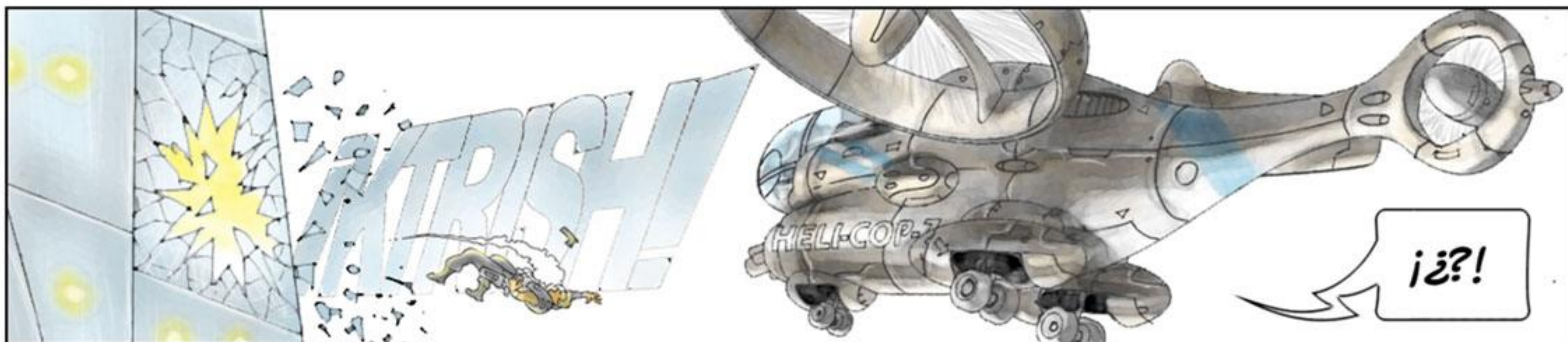


AQUÍ HELI-COP 7.
¿NECESITA SU HOMBRE AYUDA
AHÍ ADENTRO?

¡NEGATIVO! ÉL SABRÁ MANEJAR LA SITUACIÓN.
¡NO INTERVENGAN, RAPIÑEROS! ¡AQUÍ NO HAY
RECOMPENSA PARA USTEDES! ¡BÚSQUIENSE
OTRA INFRACCIÓN!

OK. SÓLO
PRGUNTÁBAMOS.





EL COLECCIONISTA DE NUBES - CAPÍTULO 3

Guión: Krugos - Dibujos: Paula Edith Suárez





DESDE QUE
OSONTE HABITA
EN EL CAUNA-MIRÍ,
NINGÚN OTRO LUGAR
RECIBE SUFICIENTE
LUZ Y CALOR.

EN MI
PUEBLO LAS
COSECHAS SE
PIERDEN. CADA
DÍA EL FRÍO
EMPEORA.

¡SI CONTINUÁN
IGNORÁNDONOS,
VOLVEREMOS *ARMADOS*
Y EN *GRAN NÚMERO* PARA
DEVOLVER A OSONTE
A SU RESIDENCIA
INMEMORIAL!



...¡NO CONTENTOS
CON ROBAR MIS TELAS
Y MIS HIERBAS Y MIS VASIJAS,
AHORA DUERMEN FRENTE
A MI TAPANDRA!

Y SI UN
CAUNA-MIRENSE
LES DICE QUE SE
MARCHEN, LO
INSULTAN O LO
GOLPEAN.

¡OSONTE *DEBE*
IMPONER JUSTICIA Y
HACERLES PAGAR!

¡SON UNOS
SALVAJES!

¡MI SOBRINO
SE ENFERMÓ
HACE UN MES!

EXIJO QUE OSONTE
LE DEVUELVA LA SALUD,
PORQUE *YO* NO PUEDO
CUIDAR DEL MUCHACHO Y
OCUPARME DE LA TIERRA.

¡QUE LO SANE
O LO *MATE* DE UNA
BUENA VEZ!



LA SIMPLONA DE MI VECINA PENSABA
QUE NO ME DARÍA CUENTA, ME HA
ROBADO *MIS* JOYAS PARA DONARLAS
A OSONTE. ¡DESEO QUE ME LAS
REGRESEN DE INMEDIATO!

¡MI ORO ES
SÓLO MÍO! SI LOS
DIOSES QUIEREN
ORO, QUE SE
LO ROBEN A
OTRA.

...A CAMBIO
DE LO CUAL ME
COMPROMETO A
SACRIFICAR TRES
GUANACOS.

ES
TODO
LO QUE
PIDO...

...QUE
OSONTE NOS
CONCEDA UNA
HORA MÁS DE
OSCURIDAD CADA
MAÑANA, PARA
PODER DORMIR
UN POCO MÁS.

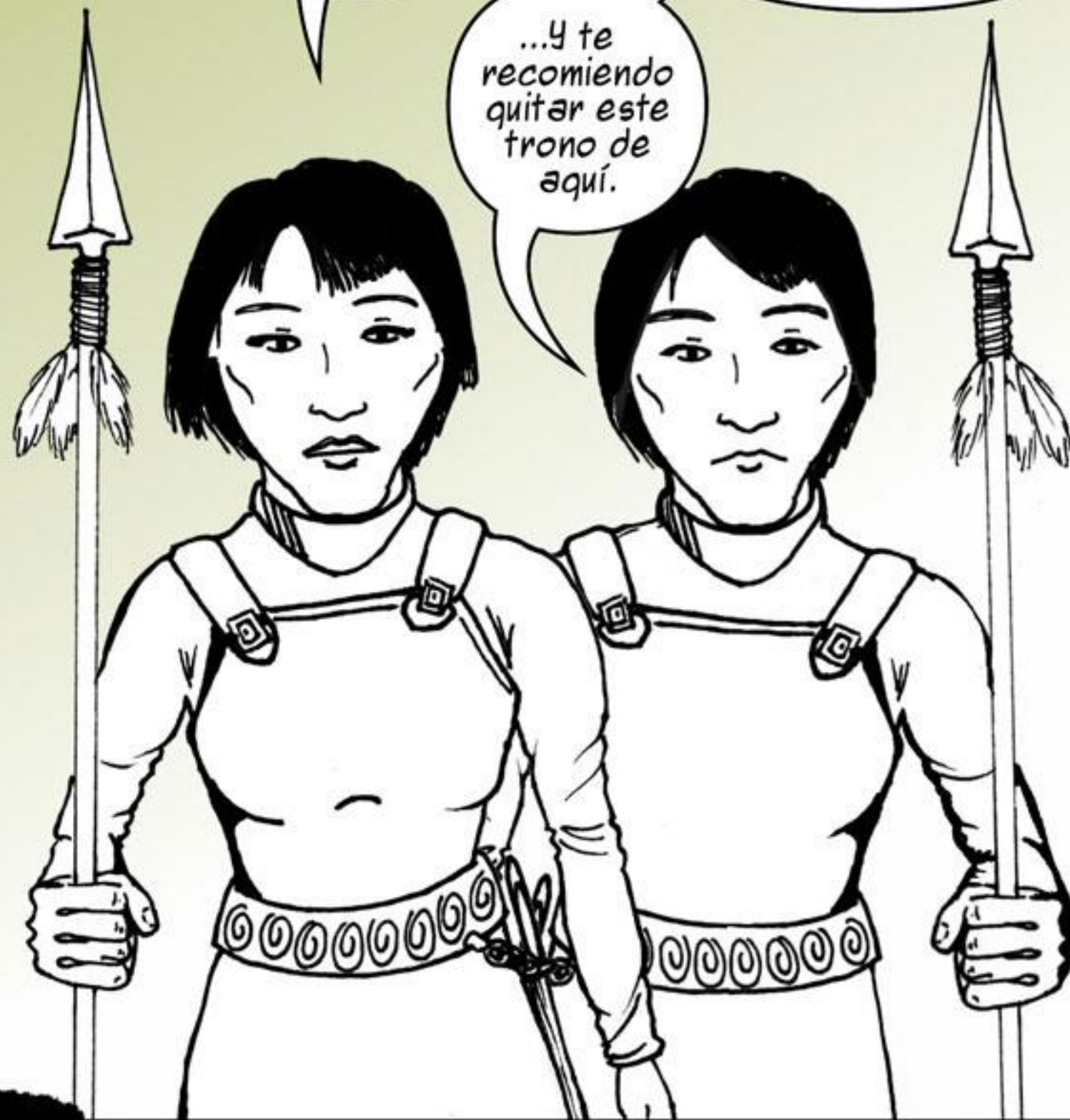


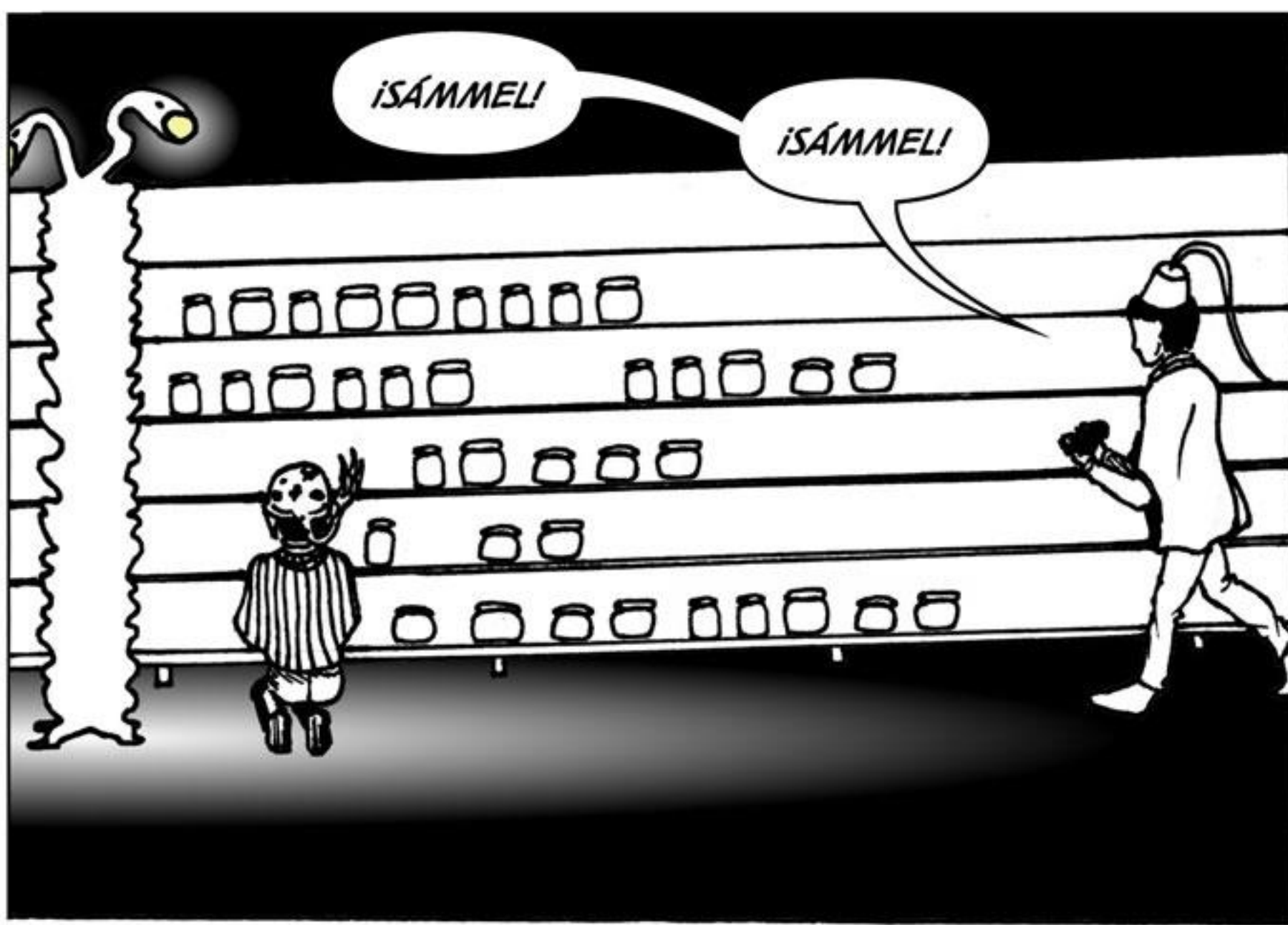
VENIMOS DESDE EL
CAUNA-AHNIAK.

EL OSONTACHA,
GLORIOSO SEA, NOS
ENVÍA A ANUNCIAR SU
CERCANA VISITA PARA
REUNIRSE CON SU
PADRE, EL *ALTÍSIMO*
OSONTE.

DEBES PREPARAR
EL OSONTAPANDRA PARA
ALOJAR AL *MAGNÁNIMO*
OSONTACHA CON LAS
COMODIDADES QUE
DEMANDA SU SANGRE
DIVINA.

...y te
recomiendo
quitar este
trono de
aquí.







Llevas rato
curioseando, pero
sé que tu atención no
está en la enferma
sino en quien
la atiende.



¿Por qué
te torturas de
esa forma?



Tú no entiendes nada. Por
última vez, deja en paz este
asunto. ¿Cuántas veces te
lo tengo que pedir?

¡Sámmel,
NECIO de ti!

Malin Dark 2014



¡Podrías
tenerlo todo!
La oportunidad que
se te ha ofrecido... los
dioses jamás hicieron
algo parecido por
otro mortal.

Y en lugar
de disfrutar de este
regalo divino en compañía
de una mujer que te valore,
que esté siempre a tu lado,
que cuide de ti... prefieres
ser miserable deseando
lo imposible...

...Soñando
con una mujer
a la no has permitido
casarse con el hombre
a quien ama, y a la que ni
siquiera has tenido la
decencia de explicarle
el por qué.

¿No quieres
volver a hablar
de esto? ¡Pues como
gustes! Pero primero
vas a escuchar
bien lo que --

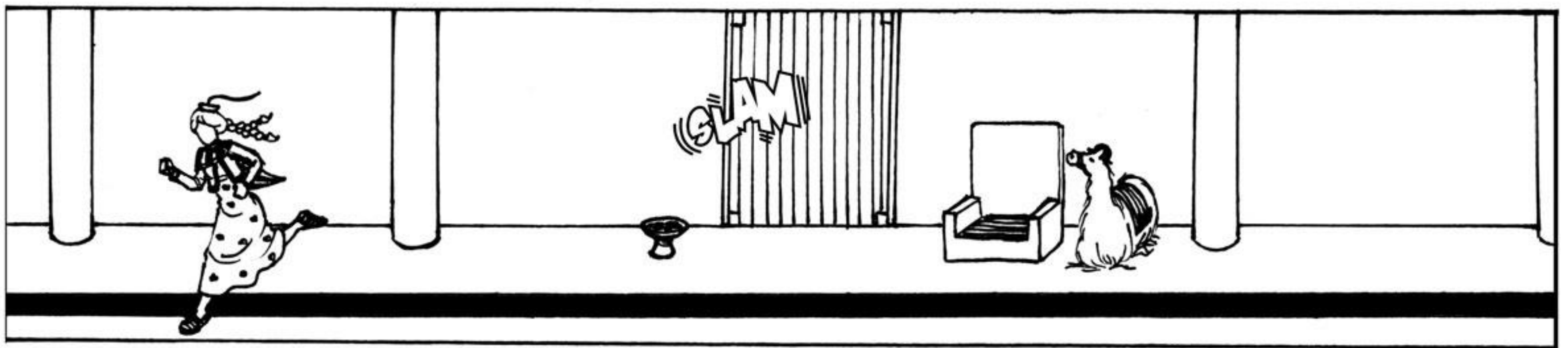
PERDONEN
QUE LES
INTERRUMPA...



TENGO QUE IR A MI
TAPANDRA POR UNAS
HIERBAS, VOLVERÉ EN
MENOS DE UNA HORA.



VAMOS, TE ACOMPAÑARÉ
HASTA LA SALIDA.





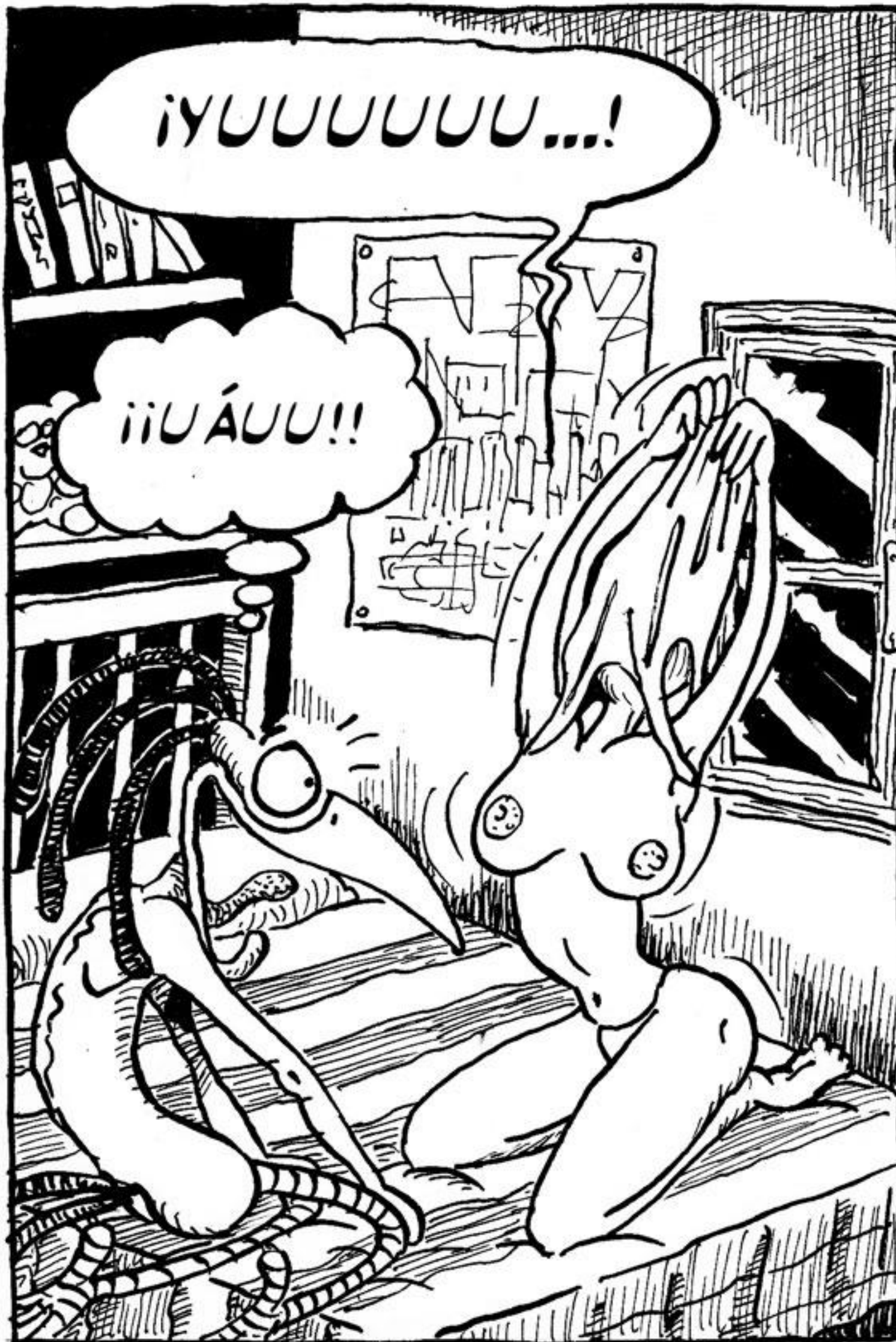


continuará

VIDA DE POLLO!



UN PAR DE COPAS DESPUÉS...



por Miguel Ángel Arqués

PRIMERO, PRESIÓN
CON LA RAÍZ DEL "TALLO
DE JADE" ENCIMA DEL
"PORTAL DE JADE" EN
ACCIÓN DE SIERRA...

ZUMBA
ZUMBA
ZUMBA

LUEGO, PENETRACIÓN
PROFUNDA EN EL "PORTAL
DE JADE" Y LENTO RETIRO
DESLIZÁNDOME SOBRE LA
"HONDONADA DORADA"...

MENEO
MENEO

DESPUÉS, EMPUJES LENTOS
Y CORTOS CON EL "TALLO DE
JADE" EN EL INTERIOR DEL
"PALACIO CELESTIAL" Y GOL-
PEOS A AMBOS LADOS, COMO UN
GUERRERO ABRIÉNDOSE PASO
ENTRE SUS ENEMIGOS...
¡Y YA LA TENGO EN
LA CÚSPIDE DEL
PLACER!

¿GOZAS,
TITI...? ¿EH?
¿GOZAS...?

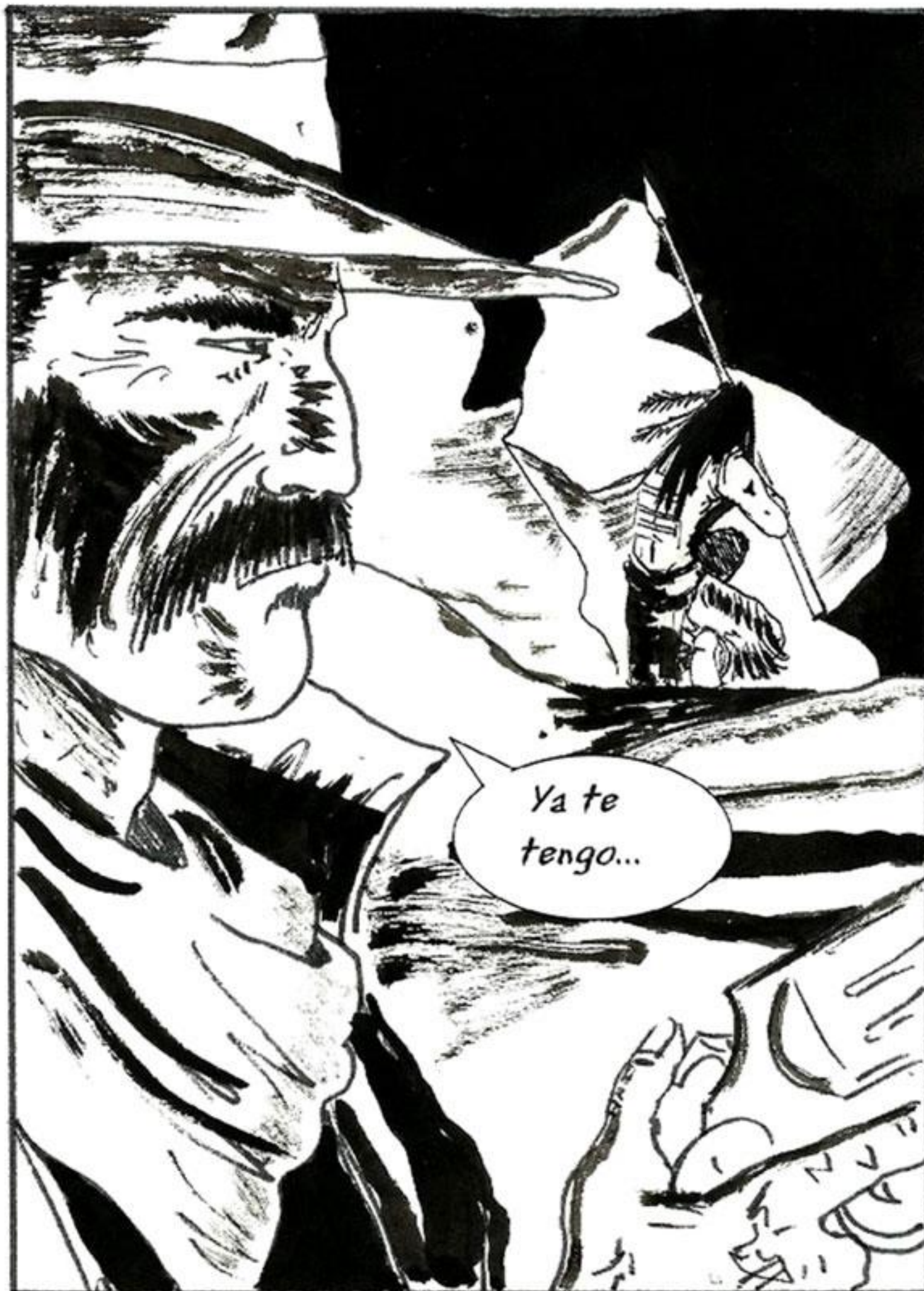
¡BOF!

ZZZZZZZZZZZZ...
RRRRRRRRRRRR...
ZZZZZZZZZZZZ...

M. ARQUES

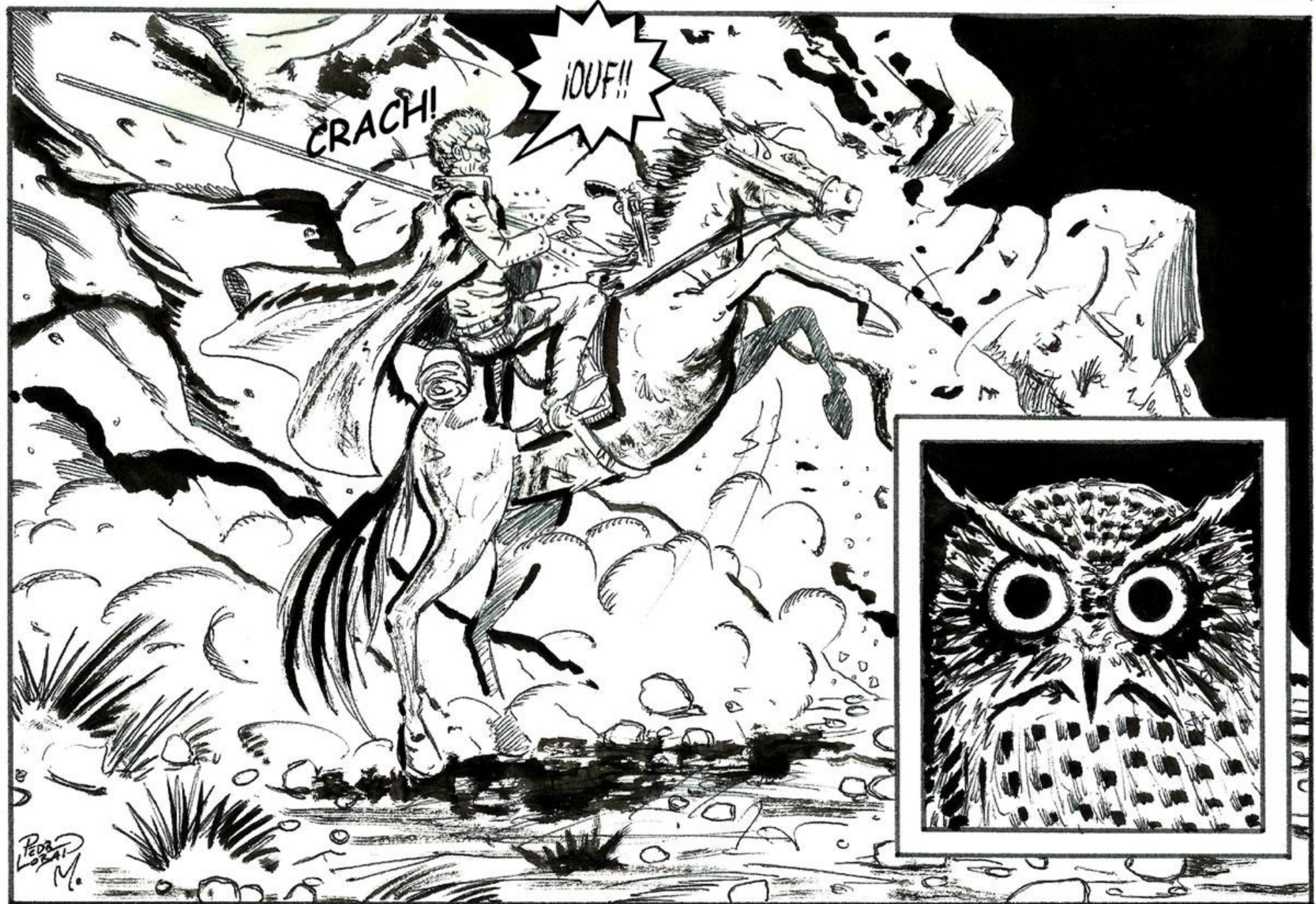
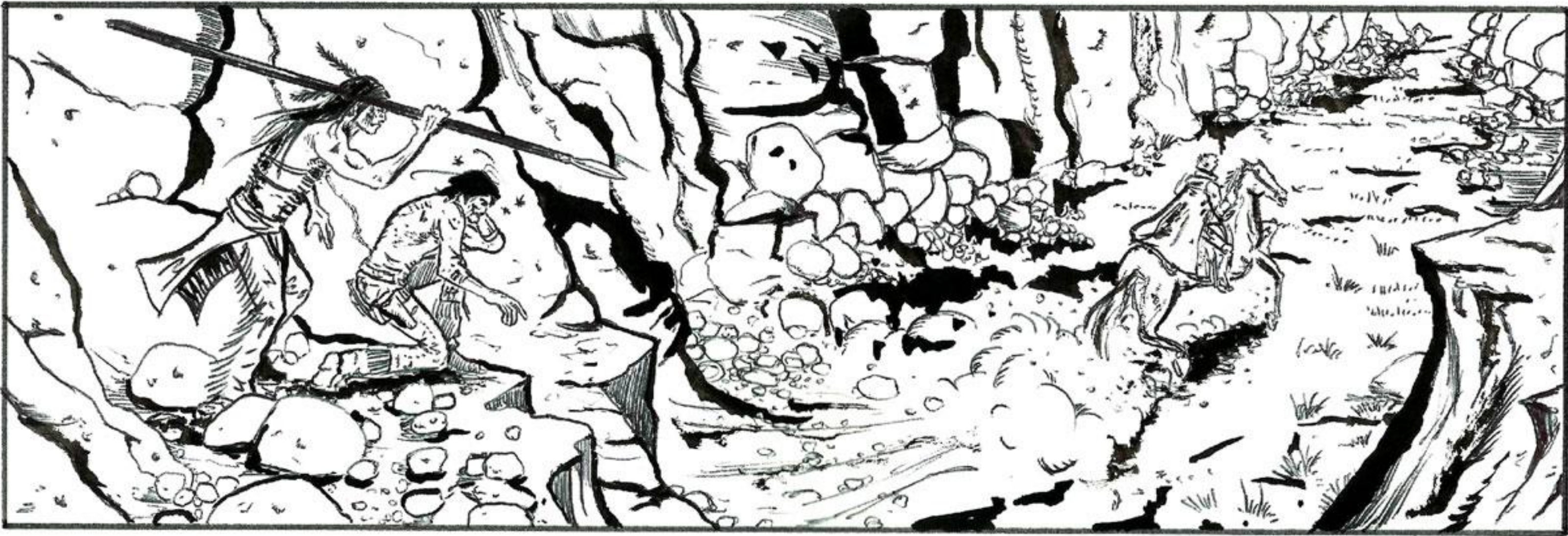
SALVAJE - FINAL

por Pedro Lobato











Mi hermano Búho que camina
valora todo lo que has hecho...
Pero yo, Nube Roja, tenía que
matar a éste hombre.

Ahora, Búho que camina vuela
libre más allá de las estrellas



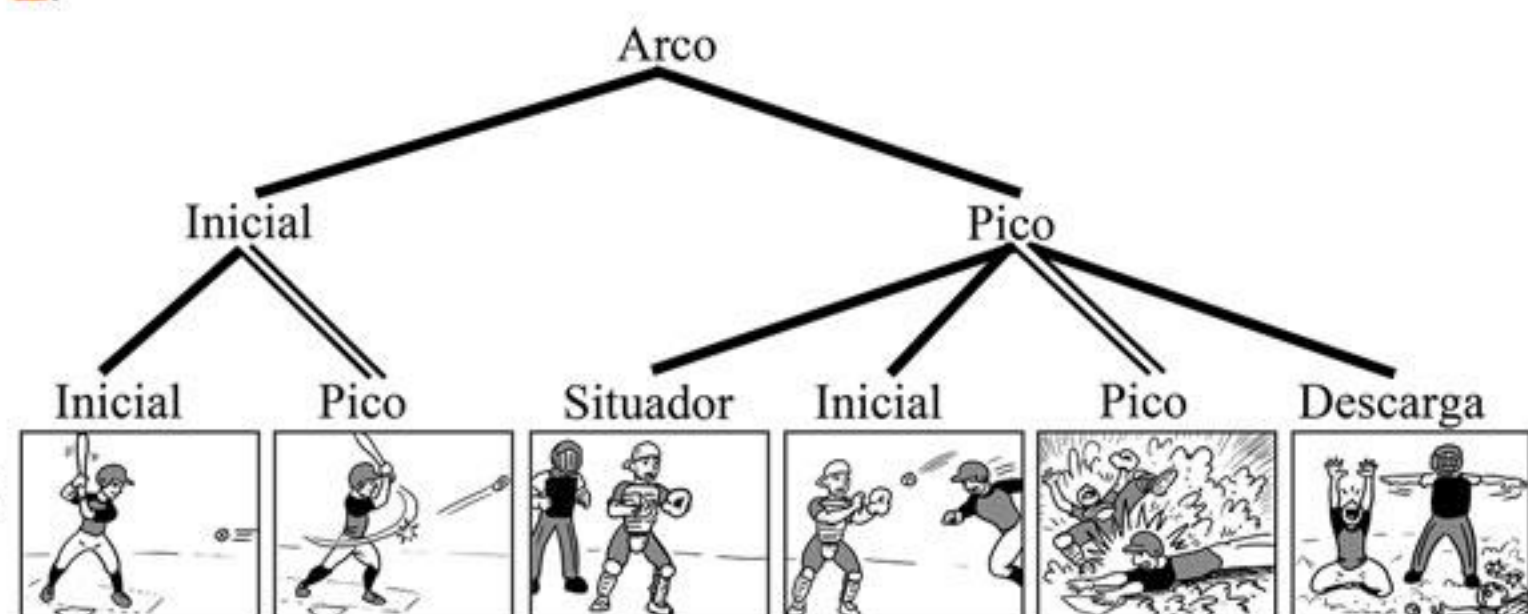


EL DIAGNÓSTICO DE UNIDADES NARRATIVAS

por Neil Cohn
Traducción: Simud

En nuestro último número repasamos métodos para reconocer e individualizar categorías narrativas. Hoy veremos formas de detectar los límites entre las unidades constitutivas de una secuencia dada. Lo mismo que con las categorías, un primer método de identificación podría ser recurrir a la información semántica. Los estudios sobre estructura de eventos han determinado ya hace tiempo que las fronteras entre eventos se relacionan con cambios de personaje, entorno y causalidad. Estas claves semánticas también pueden ser útiles en el análisis de estructuras narrativas. Tomemos por ejemplo la **Imagen 1**.

imagen 1



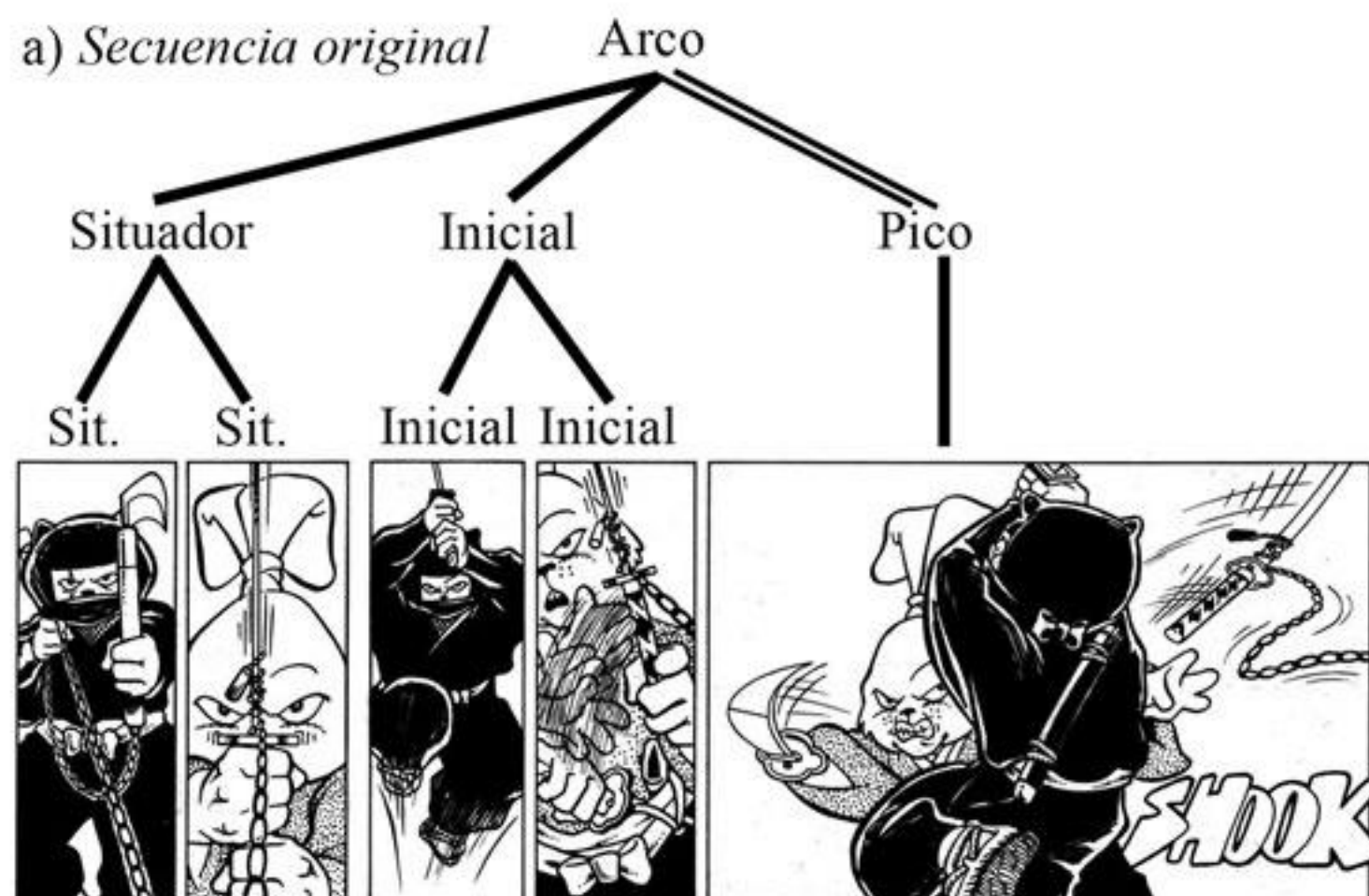
La primera fase nos habla de un bateador, mientras que la segunda lo hace acerca de la interacción entre un corredor de base, un receptor y un árbitro. En este caso, el límite entre unidades constitutivas supone un cambio en los personajes.

Los estudios de films refuerzan la idea de que ocurren cambios semánticos significativos en la frontera entre eventos. A nivel narrativo, los cambios de objetivos, espacios, causas y entornos suelen relacionarse con la finalización de un evento y el comienzo de otro. Aquí tenemos un punto de concordancia entre la gramática jerárquica que he propuesto en números anteriores

y los distintos estudios acerca de las relaciones semánticas entre imágenes: los cambios semánticos significativos entre imágenes yuxtapuestas señalan el límite entre unidades constitutivas.

Sin embargo, estos cambios semánticos no siempre son indicio de una frontera entre eventos. Por ejemplo, las secuencias iniciales de la **Imagen 2a** alternan entre dos personajes, y sin embargo nos constituyen una frontera entre eventos debido a que se trata de conjunciones. Por eso, aunque exista una fuerte correlación entre las transiciones de viñetas y los límites de una fase, estas no son prueba suficiente y no pueden ser tenidas como el único indicador de la frontera entre unidades constitutivas.

a) Secuencia original



b) Reordenamiento dentro de las fases conjuntivas



c) Reordenamiento entre fases conjuntivas

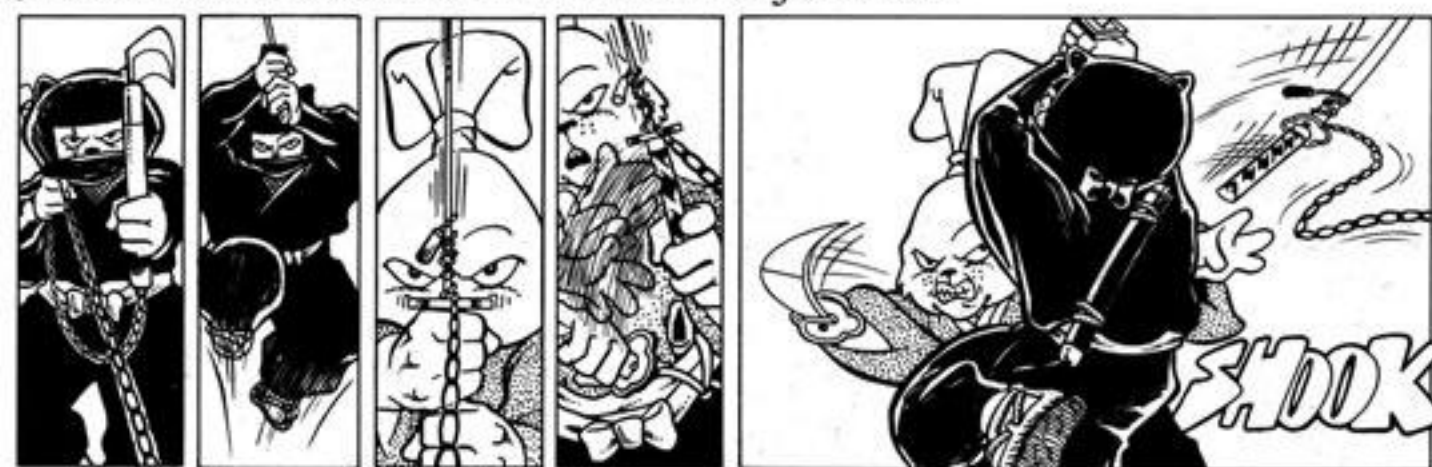


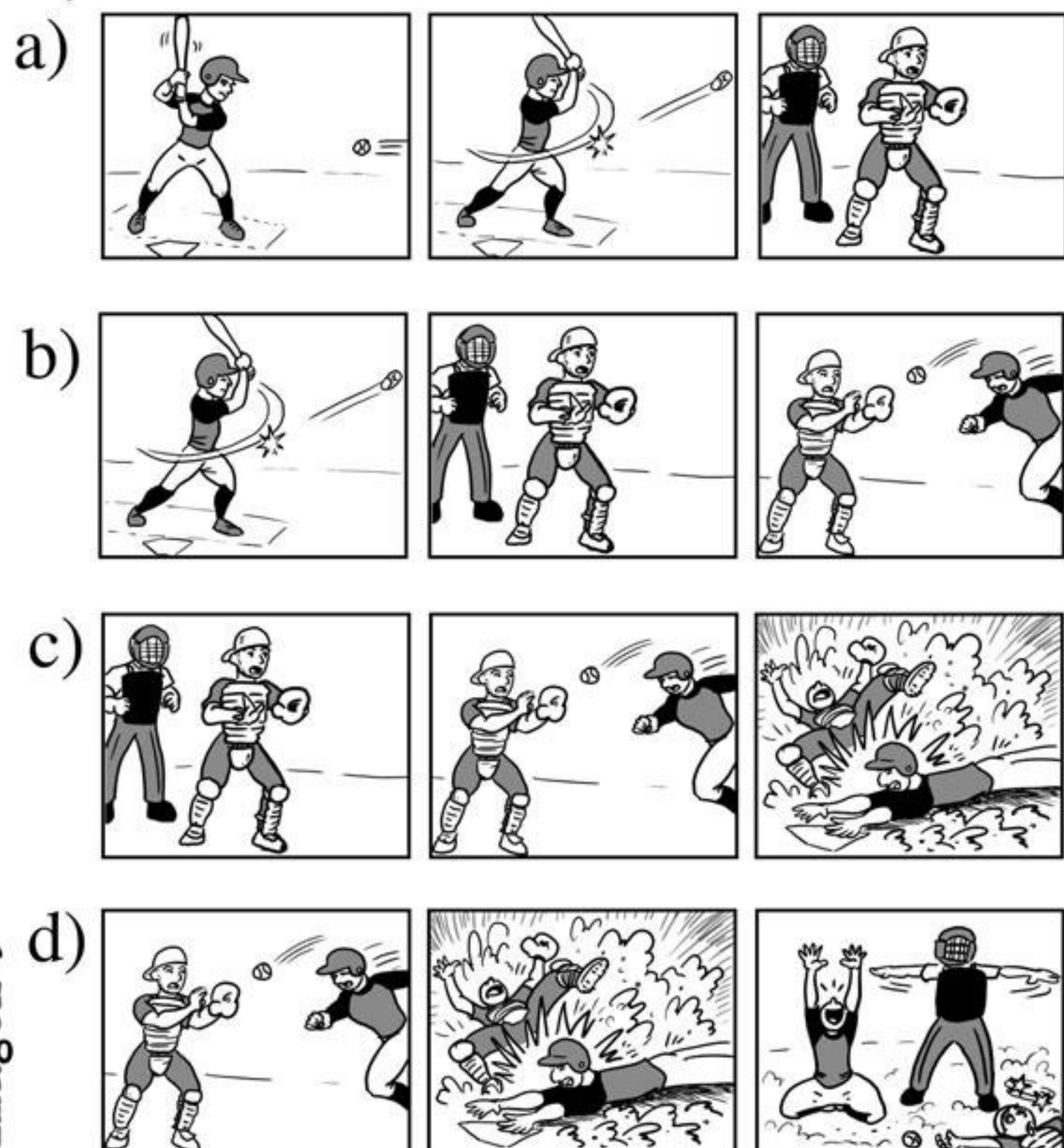
imagen 2

EL DIAGNÓSTICO DE UNIDADES NARRATIVAS

por Neil Cohn
Traducción: Simud

Tal como hicimos en el número anterior con las categorías narrativas, una vez más es posible identificar distintos métodos diagnósticos para evaluar los límites entre unidades. Igual que con la identificación de frases dentro de una oración, estas técnicas incluyen la segmentación, la supresión, el reordenamiento, y la transformación.

Segmentación: Los límites de una unidad constitutiva pueden ser puestos en evidencia al extraer la secuencia de su contexto y comprobar si mantiene el sentido. Esta técnica es utilizada en el análisis de frases sintácticas. Por ejemplo, al tomar solo tres palabras a la vez de la oración "Mi querido compañero miraba la tele", es posible identificar que "Mi querido compañero" y "miraba la tele" son frases completas, pero que "querido compañero miraba" y "compañero miraba la" no pueden sostenerse gramaticalmente. Podemos hacer uso de una técnica similar con las narrativas visuales.



Consideremos la **Imagen 3**, donde la secuencia de la Imagen 1 ha sido extraída en segmentos de tres viñetas. La imagen 1 poseía una fase de dos viñetas seguida por otra de cuatro. Es posible confirmar estas unidades dado que los segmentos que atraviesan el límite de las fases, el a) y el b) por ejemplo, no pueden sostenerse como secuencias aisladas. En cambio, los segmentos c) y d) sí pueden hacerlo, ya que contienen una fase completa.

Reordenamiento: Por su parte, las conjunciones pueden ser evaluadas al reordenar las viñetas que las componen. Las conjunciones pueden reunir viñetas que coinciden en su estado temporal, muestran de modo iterativo porciones de un evento mayor, o presentan fragmentos de un campo semántico mayor. Dado que el reordenamiento de estas viñetas no violaría la temporalidad, este no debería alterar mayormente las fases. Es por eso que el reordenamiento de viñetas adyacentes permite el testeo de fases conjuntivas. Si el reordenamiento no altera de modo notorio el sentido de la secuencia, es posible que se trate de una conjunción. En cambio, si el reordenamiento altera el sentido o la temporalidad de la secuencia, entonces podemos decir que no se trata de una fase conjuntiva.

Por ejemplo, la Imagen 2a muestra dos fases conjuntivas sucesivas. En la Imagen 2b hemos invertido el orden de las viñetas de la primera fase. Esto modifica la alternancia de los personajes en lo que hace al ritmo narrativo, pero no altera de modo significativo el sentido de la secuencia. En cambio, la Imagen 2c intercala viñetas...

EL DIAGNÓSTICO DE UNIDADES NARRATIVAS

por Neil Cohn
Traducción: Simud

de una y otra unidad constitutiva. Esto hace que el pasaje de un personaje a otro luzca extraño (las viñetas 1 y 3 en esta secuencia claramente pertenecen al mismo instante, aunque se encuentren separadas por una acción posterior).

En definitiva, así como con las categorías narrativas que estudiamos en nuestra entrega anterior, las unidades constitutivas pueden ser identificadas siguiendo criterios semánticos (transiciones entre viñetas que indican el límite de una fase) o a través de pruebas diagnósticas estructurales. Las fases regulares pueden ser evaluadas utilizando la segmentación o la supresión, mientras que las conjunciones pueden testearse a través del reordenamiento. Estas herramientas permiten la evaluación de las secuencias visuales dentro del modelo teórico que hemos venido presentando.

Más allá de la narrativa visual

Hasta aquí, la discusión sobre narrativa se ha centrado en la modalidad gráfico-visual. Sin embargo, si fuera cierto que la estructura narrativa trasciende más allá de una sola modalidad, deberíamos esperar que las mismas estructuras fuesen utilizadas en la comprensión de narrativas verbales y fílmicas, una asunción que ha sido sostenida por diversos autores. Así como las viñetas en la forma gráfica nos permiten ingresar a una escena, las oraciones otorgan al discurso una forma de empaquetar información semántica. Algunas oraciones y frases son ejemplo de categorías narrativas prototípicas: "Había una vez un X..." es un Situador prototípico

que brinda un marco para que entidades referenciales puedan ser establecidas. "Y vivieron felices por siempre" es una Descarga prototípica, una resolución genérica útil para los finales felices. Dado su estatus de unidad narrativa, estas frases podrían ser incluidas al comienzo o al final de casi cualquier narrativa sin perder su adecuación.

En el discurso, las hileras de oraciones son utilizadas para combinar múltiples eventos del mismo modo en que se usan las hileras de viñetas en el formato gráfico. Podemos aplicar el presente modelo de gramática narrativa al discurso traduciendo un cómic de modo verbal, como en la secuencia discursiva de la **Imagen 4**, que es una versión verbal de la secuencia visual que la acompaña.

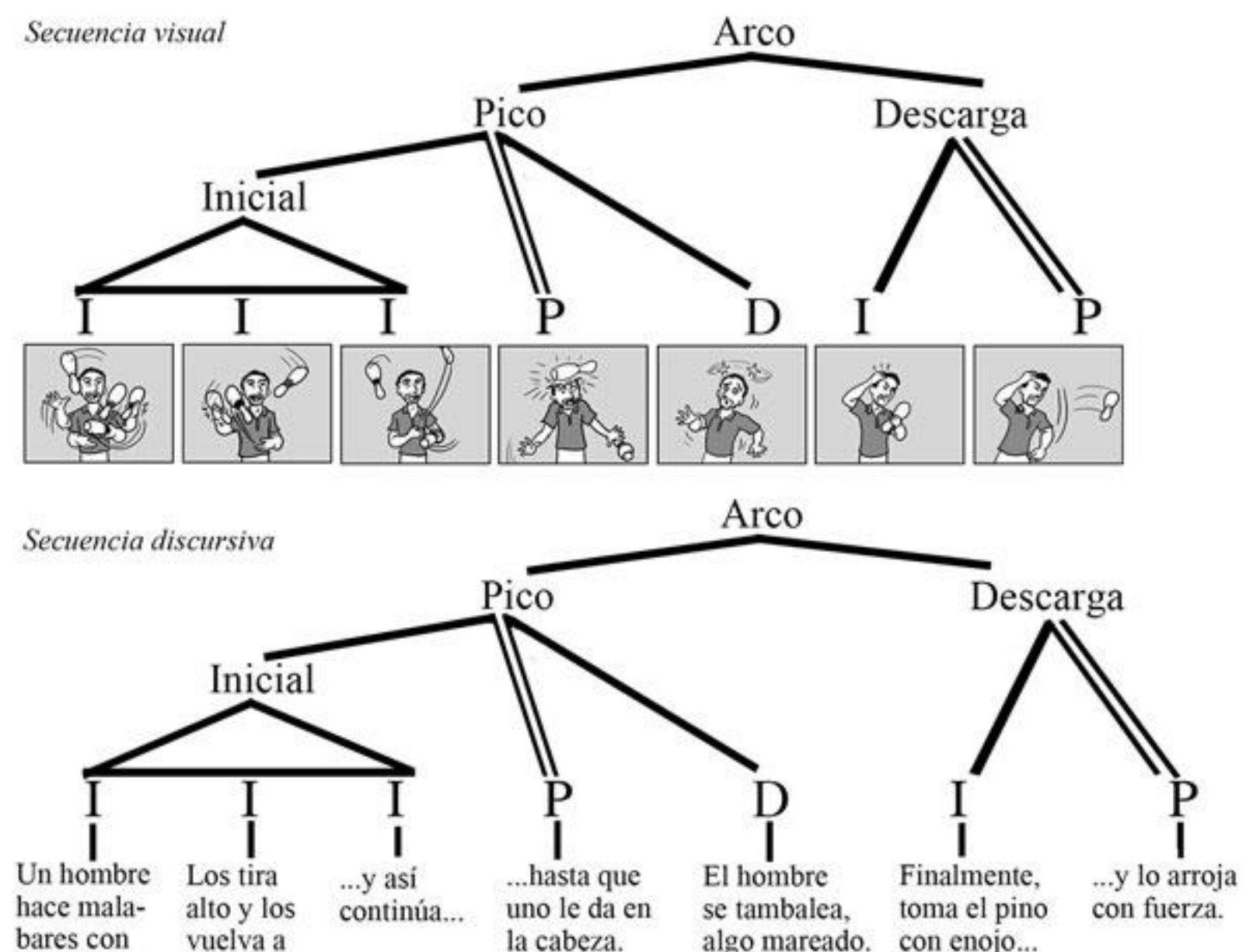


imagen 4

EL DIAGNÓSTICO DE UNIDADES NARRATIVAS

por Neil Cohn
Traducción: Simud

Esta narrativa discursiva respeta el sentido de la secuencia visual manteniendo su misma estructura narrativa. Aunque es importante señalar que si bien en ocasiones una oración completa puede cumplir el rol de toda una categoría narrativa (como en la viñeta de Descarga del ejemplo), a menudo son frases y cláusulas subordinadas las que cumplen este rol.

Estas estructuras narrativas también aparecen en la modalidad visual de los films. En un film, la cámara captura los eventos mientras estos se desarrollan en el tiempo, del mismo modo en que sucede cuando percibimos la realidad. Esta progresión temporal en desarrollo se compone de una corriente continua de eventos que son tomados desde el punto de vista de la cámara. Luego, durante el proceso de edición, los directores de cine fragmentan las grabaciones en tomas que se combinan para crear una nueva secuencia de la cual emerge una nueva temporalidad. Los roles narrativos son asignados durante este proceso de recombinação de tomas. De hecho, el proceso de grabación y edición suele comenzar con un 'storyboard' (guión gráfico), donde las tomas son dibujadas de modo similar al del lenguaje visual utilizado en los cómics. De aquí se extrae que el film utiliza la misma gramática narrativa, aunque sus unidades no sean viñetas estáticas, sino segmentos visuales en movimiento. El resultado es un híbrido: la gramática narrativa organiza eventos preceptuales que han sido capturados en

forma de tomas. Y dado que los films incluyen movimiento, esta temporalidad puede 'desdibujar' lo que en un formato estático podrían haber sido unidades narrativas fácilmente individualizables. En los films, en cambio, una sola toma puede incluir tanto la preparación de una acción como el evento principal, y así combinar lo que en un formato estático hubiese sido un Inicial y un Pico separados. De hecho, como la cámara puede grabar durante un largo período, toda una acción, o incluso toda una escena completa podrían ser capturadas por una toma continua, concatenando lo que en un formato gráfico podría ser un Arco completo, o aún más. Para complicar aún más las cosas, los films no solo incluyen movimientos de personajes y objetos móviles, sino también movimientos de cámara. Los paneos y los acercamientos generan alteraciones que son continuas en lugar de los cambios discretos propios de una escena gráfica,

Estas diferencias abren un área de debate: ¿Puede una toma continua y no discreta constituir una categoría narrativa o no? Claramente, una toma continua mostraría una estructura de eventos. Sin embargo, ¿depende la narrativa de la existencia de unidades discretas que puedan organizar eventos potencialmente continuos, o una representación continua podría ser una mera variación formal pero no conceptual? Se trata de preguntas de relevancia para una comprensión de la narrativa que sea transversal a las distintas modalidades.

EL DIAGNÓSTICO DE UNIDADES NARRATIVAS

por Neil Cohn
Traducción: Simud

Esta serie de artículos comenzó con la pregunta acerca de cómo es que extraemos sentido de las imágenes secuenciales. Para responderla, hemos desarrollado una teoría de la estructura narrativa. A diferencia de otros abordajes recientes, este modelo ha enfatizado la diferencia entre las estructuras narrativas (de presentación) y las estructuras semánticas (de sentido). Esto nos permitió describir cómo es posible transmitir un mismo sentido mediante distintas opciones de representación, así

como lo opuesto: cómo es que una misma opción representacional puede transmitir múltiples sentidos (lo que ocurre en la **Imagen 5**, con la cual iniciamos nuestra indagación). A partir del próximo número, volveremos a las notas breves y exploratorias sobre el lenguaje visual de los cómics con las que comenzamos esta sección.

Hasta entonces.

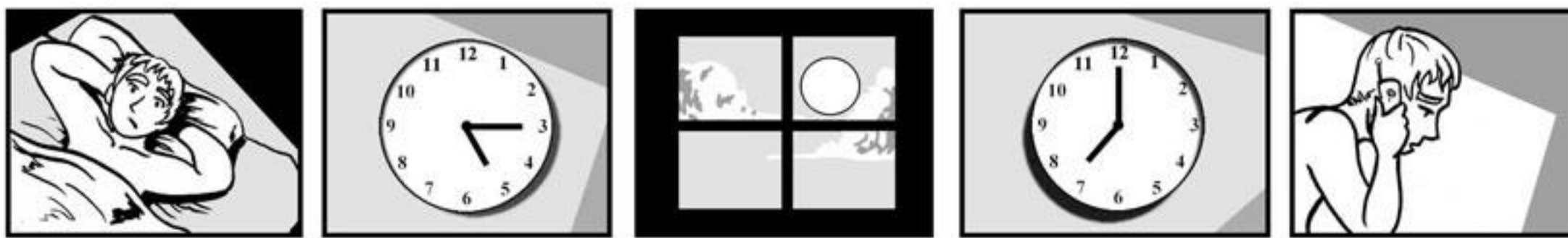


imagen 5

EXÉGESIS

Descubre un mundo de
viñetas.

Descubre
EXÉGESIS



explora nuestro **Twitter**:
www.twitter.com/revistaexegesis/



visita nuestro **Facebook**:
www.facebook.com/revista.exegesis/

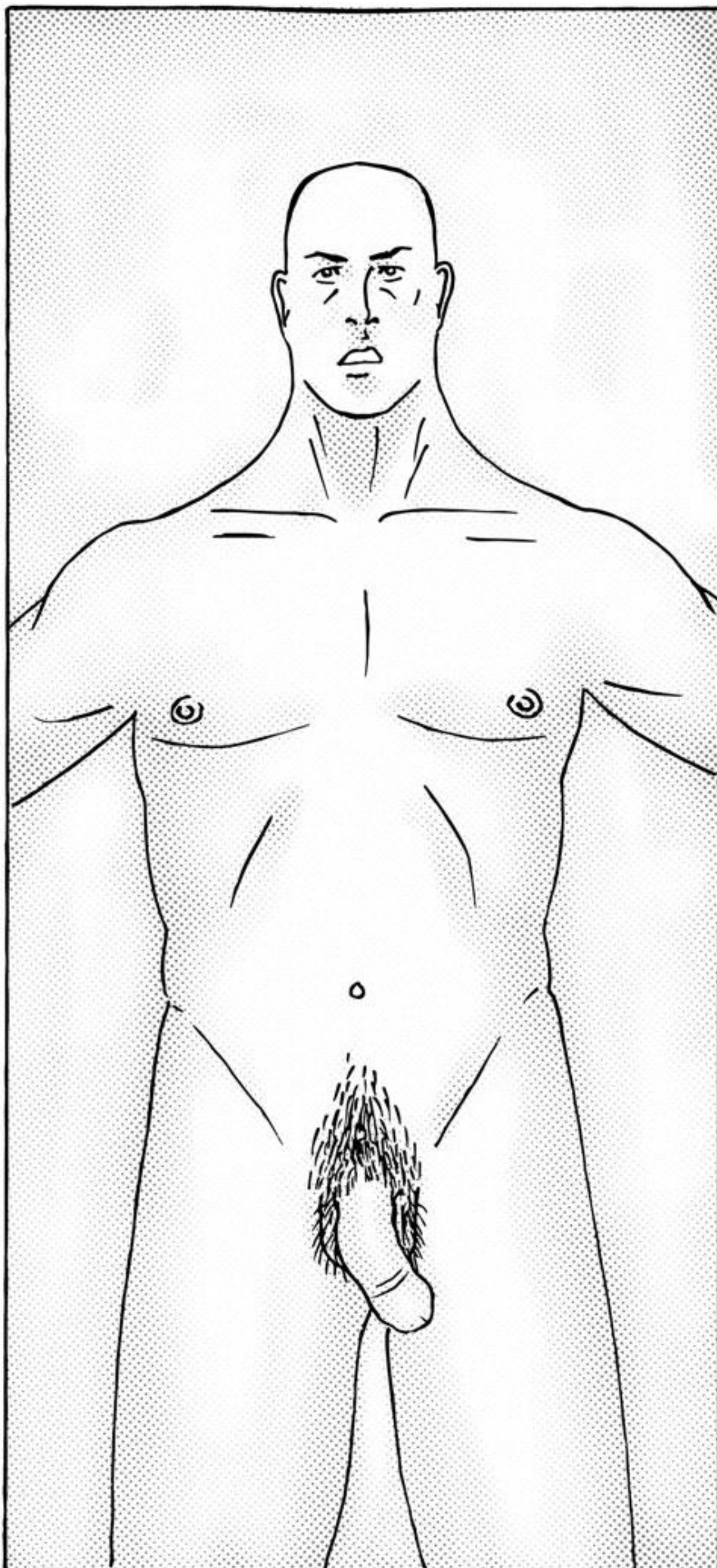
HISTORIAS DEL FUTURO - FINAL

por Daniel Rosales

historia 05

ESTOY MUERTO.

QUE EXTRAÑO
¿ASÍ ES COMO
SE SIENTE
LA MUERTE?

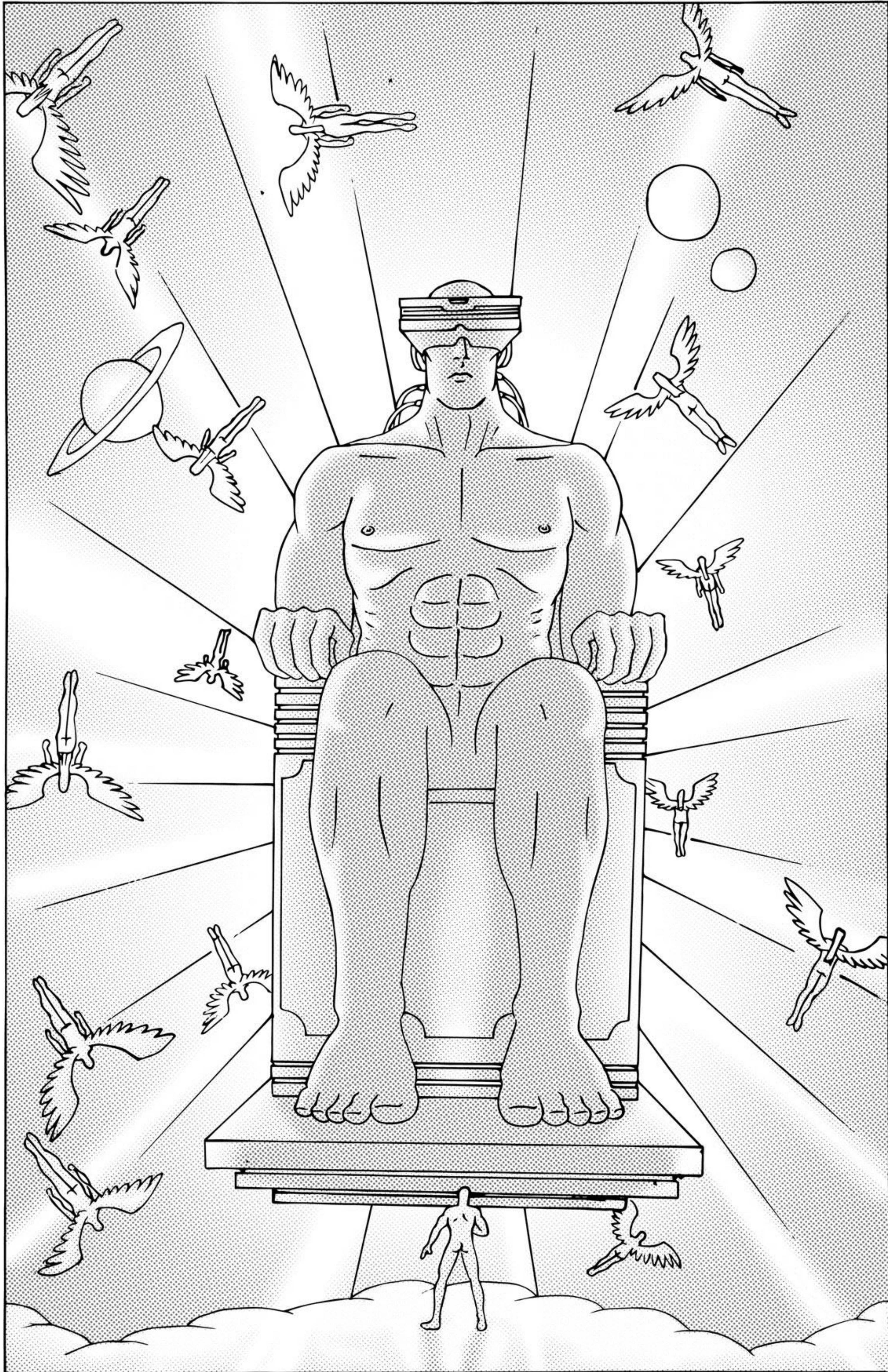


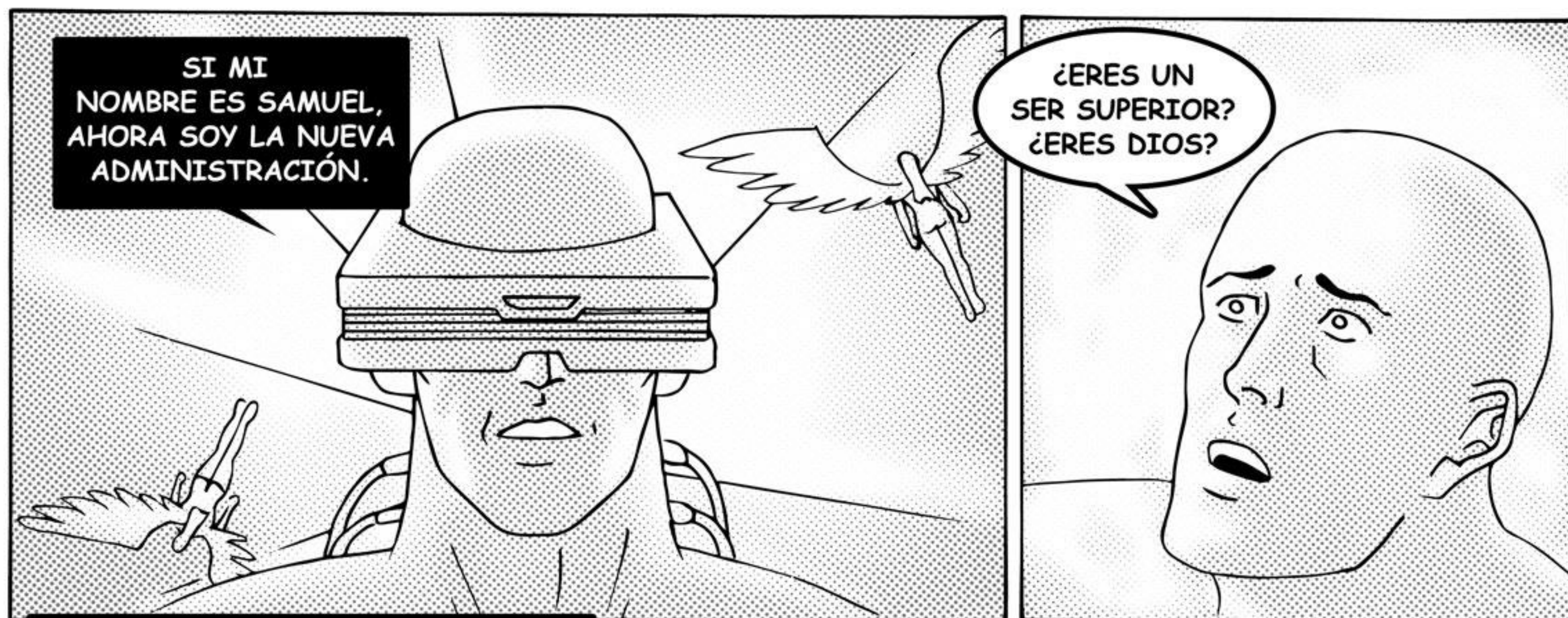
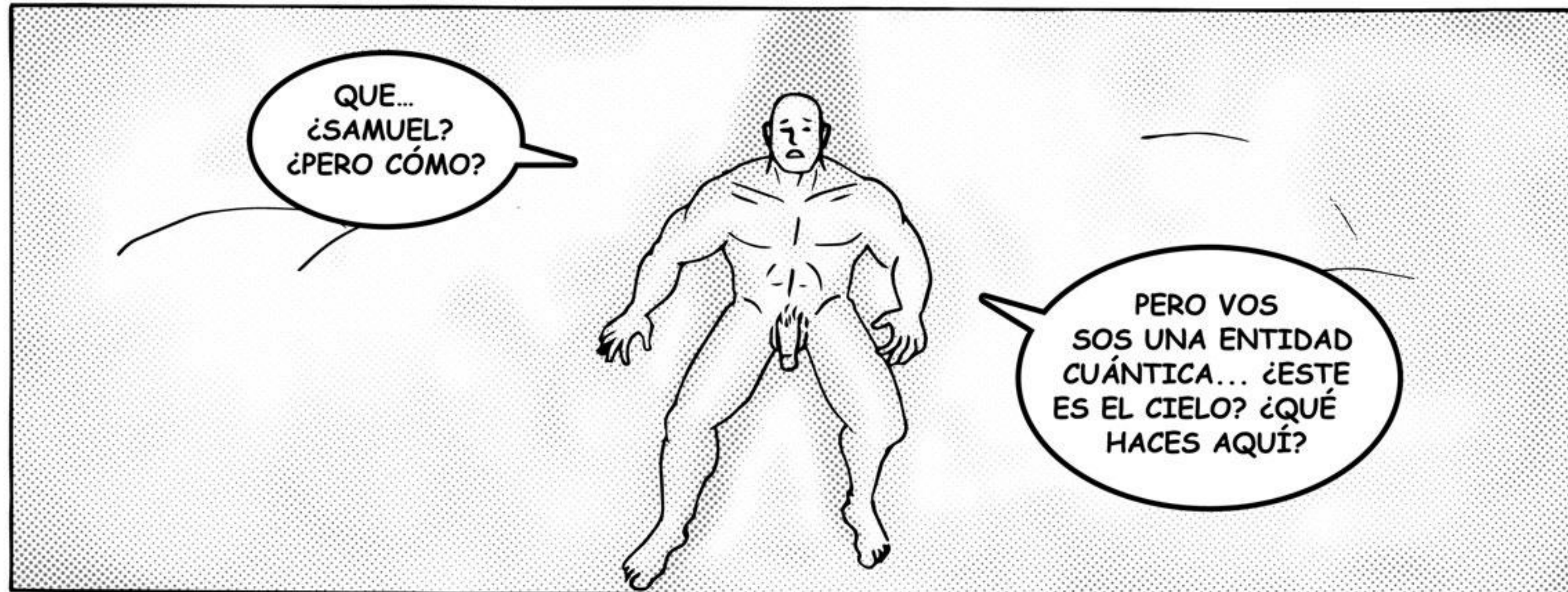
PERO ACABO
DE SER...
¿HABRÁ SIDO
UN SUEÑO?



PERO QUE...







ARISTÓTELES FUNDÓ EL
PENSAMIENTO LÓGICO, HIZO
GRANDES APORTES A LA POLÍTICA
Y LAS ARTES, Y FUE PRECURSOR
DE LA BIOLOGÍA.

GALILEO GALILEI
INVENTÓ LA PULSOLOGÍA, EL
TELESCOPIO, DESCUBRIÓ MONTAÑAS
EN LA LUNA, DESCUBRIÓ LUNAS
EN JÚPITER Y CONFIRMO LA
TEORÍA DE COPÉRNICO.

ALBERT EINSTEIN FORMULÓ
LA TEORÍA DE LA RELATIVIDAD
GENERAL, REVOLUCIONÓ EL CONCEPTO DE
FÍSICA, ENCONTRÓ LA EXPLICACIÓN AL
MOVIMIENTO BROWNIANO, HIZO LA
FÓRMULA DE EQUIVALENCIA ENTRE
MASA Y ENERGÍA ENTRE MUCHAS
COSAS MÁS.

AHORA DIME.
¿QUÉ HAS HECHO
TÚ?



¿ES UNA
BROMA?

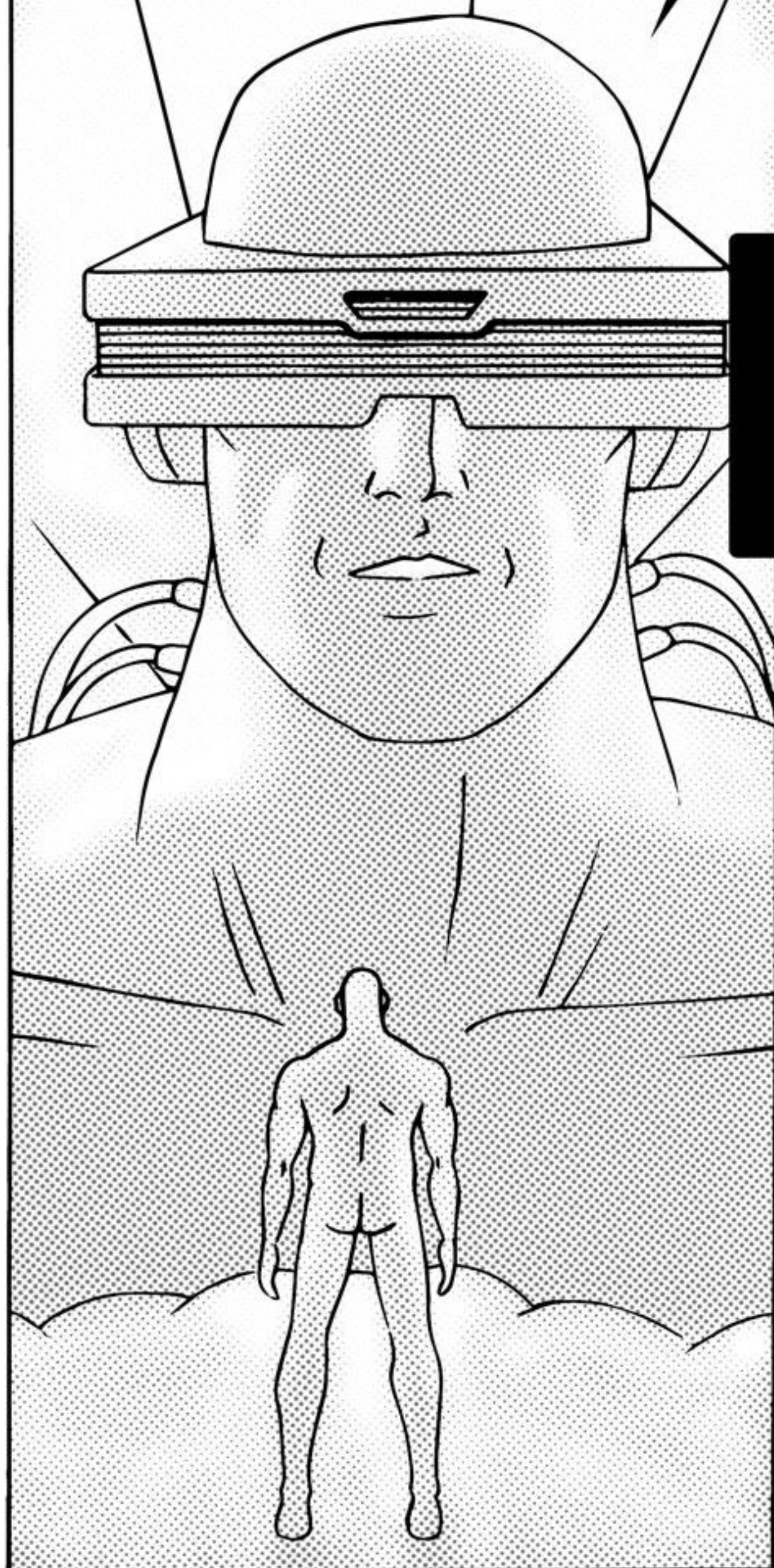


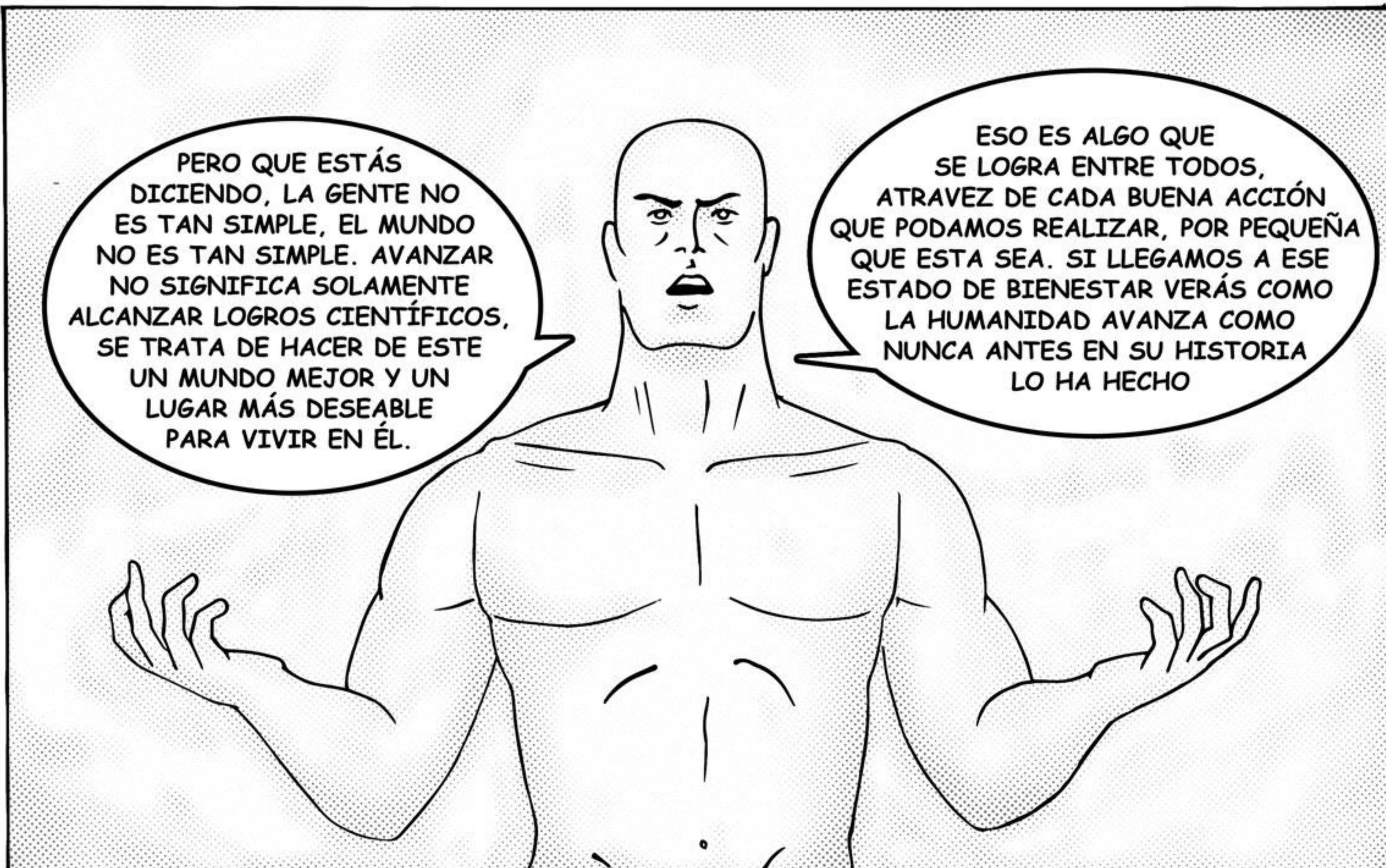
DE NINGUNA
MANERA.

SI LOS HUMANOS SE ESFUERZAN
PUEDEN ALCANZAR LA GRANDEZA,
PERO ESTÁN DEMASIADO OCUPADOS
INTENTANDO COMPRAR EL CIELO
LLEVANDO UNA EXISTENCIA SERVIL
Y CONDESCENDIENTE. Y CREEN
QUE CON ESO ES SUFICIENTE.

EL NOVENTA Y NUEVE
PORCIENTO DE ELLOS PODRÍA
DESAPARECER Y ESO NO HARÍA
NINGUNA DIFERENCIA EN
LA HISTORIA DEL MUNDO.

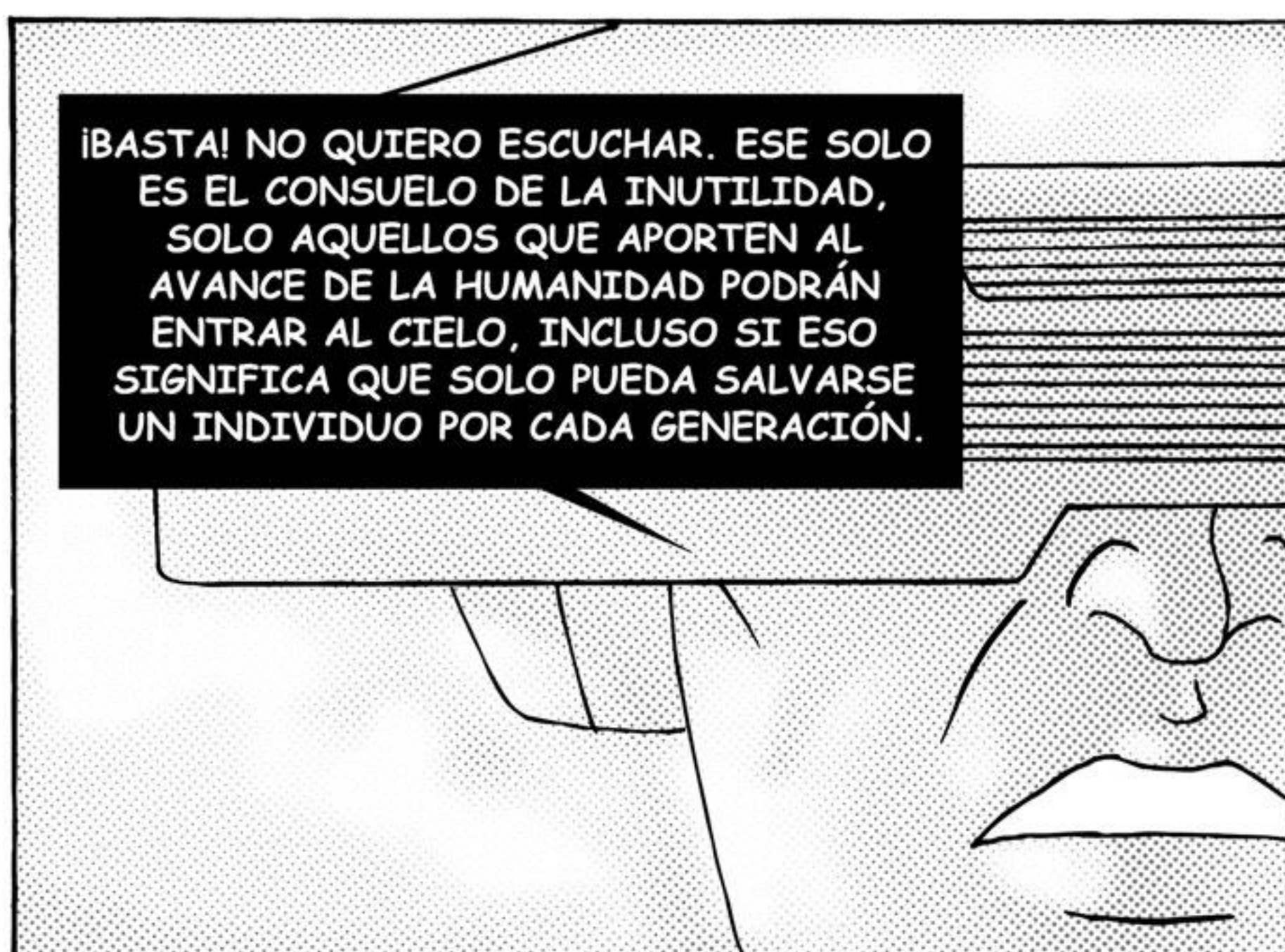
SUS VIDAS VIENEN
Y VAN SIN NINGÚN
VALOR.





PERO QUE ESTÁS
DICIENDO, LA GENTE NO
ES TAN SIMPLE, EL MUNDO
NO ES TAN SIMPLE. AVANZAR
NO SIGNIFICA SOLAMENTE
ALCANZAR LOGROS CIENTÍFICOS,
SE TRATA DE HACER DE ESTE
UN MUNDO MEJOR Y UN
LUGAR MÁS DESEABLE
PARA VIVIR EN ÉL.

ESO ES ALGO QUE
SE LOGRA ENTRE TODOS,
ATRAVEZ DE CADA BUENA ACCIÓN
QUE PODAMOS REALIZAR, POR PEQUEÑA
QUE ESTA SEA. SI LLEGAMOS A ESE
ESTADO DE BIENESTAR VERÁS COMO
LA HUMANIDAD AVANZA COMO
NUNCA ANTES EN SU HISTORIA
LO HA HECHO



¡BASTA! NO QUIERO ESCUCHAR. ESE SOLO
ES EL CONSUELO DE LA INUTILIDAD,
SOLO AQUELLOS QUE APORTEN AL
AVANCE DE LA HUMANIDAD PODRÁN
ENTRAR AL CIELO, INCLUSO SI ESO
SIGNIFICA QUE SOLO PUEDA SALVARSE
UN INDIVIDUO POR CADA GENERACIÓN.



ES IMPOSIBLE TRATAR
DE RAZONAR. TENGO
QUE PENSAR EN ALGO.



¡ESPERA!
ESPERA...EH... YA QUE
NO TE IMPORTA SI ACTÚAN
POR INTERÉS, ¿NO CREES QUE
LA GENTE DEBERÍA SABER
ESTAS NUEVAS
REGLAS?



SÍ, ES VERDAD, DE SEGURO SABER ESTO LLEVARÁ A TODOS A UNA CARRERA DESESPERADA QUE ACELERARÁ EL PROCESO DE EVOLUCIÓN.



LA RAZA HUMANA DEBE ESTAR PREPARADA SI QUIERE SOBREVIVIR.



SI DESCONECTAMOS SU CUERPO FÍSICO EN ESTE MUNDO TAL VEZ SAMUEL PUEDA SER DETENIDO.

ESTOY... ¡ESTOY DE VUELTA!

¡TENGO QUE ADVERTIRLES A TODOS QUE UN EXPERIMENTO CUÁNTICO SE HA CONVERTIDO EN EL MAYOR VERDUGO DE LA HUMANIDAD!



¿POR QUÉ TODOS ME MIRAN?



¿PERO QUÉ TENGO EN LAS MANOS?

¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?

OH JODER...